



**BOSCH**  
Invented for life



**Kullanma kılavuzu**      HGV74W320T

—

—

—

—



**Yemek pişirmenin yemek yemek kadar zevkli olması için**

Lütfen bu kullanım kılavuzunu okuyunuz. Böylece fırınılarınızın tüm teknik avantajlarından faydalana bilirisiniz.

Güvenlik ile ilgili tüm önemli bilgileri vermektedir. Yeni fırınılarınızın tüm parçaları açıklanmaktadır. Ve size adım adım ayarlamaları göstermektedir. Çok basit.

Tablolarda çok kullanılan yemekler, ayar değerleri ve yerleştirme yükseklikleri bulabilirsiniz. Bunların tümü yemek pişirme syüdyomuzda denenmiştir.

Bir arızanın meydana gelmesi durumunda da - küçük arızaları ortadan kaldırmak için bilgiler bulabilirsiniz.

Detaylı bir içindekiler listesi kolayca yol bulmanızı sağlamaaktadır.

Ve şimdi Afiyet olsun.

**EEE Yönetmeliğine Uygundur.**

**Kullanma kılavuzu**

---

**HGV74W320T**

**tr**

**9000442830**

B-190290-04

# İçindekiler

<b>Güvenlik bilgileri .....</b>	<b>6</b>
Montajdan önce .....	6
Kendi güvenliğiniz için uyarılar .....	6
Hasar sebepleri .....	8
Gaz bağlantısı .....	10
Gaz tesisatındaki arızalar / gaz kokusu .....	11
Elektrik bağlantısı .....	12
<b>Enerji ve çevre için öneriler .....</b>	<b>13</b>
Çevre kurallarına uygun şekilde imha edilmesi .....	13
Fırında enerji tasarrufu .....	13
Pişirme bölümünde enerji tasarrufu .....	14
Cihazın yatay bir şekilde kurulması .....	14
Cihazın yerine yerleştirilmesi .....	15
<b>İşte yeni fırınıınız .....</b>	<b>16</b>
Ocak bölümü .....	17
Fırın .....	19
<b>İlk kullanımdan önce .....</b>	<b>24</b>
Saatin ayarlanması .....	24
Fırının ısıtılması .....	24
Aksesuarın temizlenmesi .....	24
Bek gövde ve kapağı ön temizliği .....	25
<b>Ocak bölümünün ayarlanması .....</b>	<b>25</b>
Gazlı brülörü şu şekilde yakabilirsiniz .....	25
Ocak pişirme tablosu .....	26
<b>Fırının ayarlanması .....</b>	<b>27</b>
Şu şekilde ayarlanır .....	28
Fırının otomatik olarak kapanması için .....	29
Fırının otomatik olarak açılması ve kapanması ...	30

## İçindekiler

Hızlı işitma .....	31
<b>Saat .....</b>	<b>31</b>
Şu şekilde ayarlanır .....	31
<b>Alarm .....</b>	<b>32</b>
Şu şekilde ayarlanır .....	32
<b>Çocuk emniyeti .....</b>	<b>33</b>
<b>Bakım ve Temizlik .....</b>	<b>33</b>
Üst cam kapak .....	34
Temizlik malzemeleri .....	34
Fırın arka paneli .....	37
Daha kolay temizlik için .....	38
Rafları askıdan çıkartma ve takma .....	38
Fırın kapısının çıkartılması ve yerleştirilmesi .....	39
<b>Arıza durumunda ne yapmalı? .....</b>	<b>41</b>
Hasar tablosu .....	41
Tavandaki fırın lambasını değiştiriniz .....	42
<b>Yetkili servis .....</b>	<b>43</b>
<b>Sizin için kendi mutfağınızda test edilmişdir .....</b>	<b>44</b>
Pasta ve çörek .....	44
Kek ve börek türü pişirmeye yönelik ipuçları .....	49
Et, kümes hayvanı, balık .....	51
Kızartma ve ızgara ile ilgili öneriler .....	55
Hazır ürünler .....	56
Özel yemekler .....	58
Buz çözme .....	59
Kurutma .....	59
Konserveleme .....	60
<b>Gıda maddelerinde bulunan akrilamid .....</b>	<b>62</b>

## **Güvenlik bilgileri**

Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.  
Kullanım ve kurulum kılavuzunu aksesuarlarla birlikte  
iyi saklayınız. Eğer cihazı başkasına verecekseniz,  
kullanım kılavuzunu ve aksesuarları da birlikte veriniz.

### **Montajdan önce**

#### **Nakliye hasarları**

Ambalajını açtıktan sonra cihazı kontrol ediniz.  
Nakliye hasarı varsa cihaz elektriğe bağlanmamalıdır.

#### **Yanlış bağlantı**

Cihazın güvenli montajı (elektrik ve gaz bağlantıları),  
kullanma ve gaz bağlantı ve dönüşüm talimatına göre  
yapılmalıdır.

Hatalı bağlantı ve hatalı ayarlama çalışmaları, zarar ve  
hasara sebep olabilir. Cihazın üreticisi bu tür zarar ve  
hasarlar için herhangi bir sorumluluk üstlenmez. Cihaz  
garanti dışı kalır.

### **Kendi güvenliğiniz için uyarılar**

Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.  
Cihazı sadece yemek pişirmek için kullanınız.

Yetişkinler ve çocuklar kontrol etmeden asla cihazı  
kullanmamalıdır

- eğer fiziksel, sensoriyel veya akıl olarak yeterli  
değillerse
- veya cihazı doğru ve güvenli kullanmak için bilgi ve  
tecrübeleri yeterli değilse

#### **Sıcak yüzeyler**



**DİKKAT: Ulaşılabilen kısımlar ve izgara kullanım  
esnasında sıcak olabilir. Çocuklar uzak tutulmalıdır.**

Asla sıcak ocaklara, fırının iç yüzeylerine ve ısıtma  
elemanlarına temas etmeyiniz.

Yanma tehlikesi!

Çocukları daima uzak tutunuz.

Fırın kapısını dikkatle açınız. Sıcak buhar çıkabilir.

Asla alev alabilen ve yanıcı nesneleri pişirme bölümünün  
üzerinde, fırın içinde ve alt çekmece içinde saklamayınız.

Yangın tehlikesi!

Elektrik bağlantısı / Gaz bağlantısı, cihazın arka yüzüne temas etmemelidir. Cihaz çalıştığı zaman, cihazın arka yüzü ısınır ve bu nedenle bağlantılar zarar görebilir.

Asla elektrikli cihazların bağlantı kablolarını sıcak fırın kapısına sıkıştırmayınız veya sıcak pişirme bölümünün üzerinden çekmeyiniz. Kablo izolasyonu eriyebilir. Kısa devre tehlikesi!

Haşlanma tehlikesi!

Fırın kapısını dikkatlice açınız. Sıcak buhar çıkabilir.

Asla pişirme alanı sıcakken su püskürtmeyiniz.

Sıcak buhar oluşacaktır. Çocukları uzak tutunuz.

Yüksek oranda alkol (örn. konyak, rom) ile hazırlanan yemeklerde dikkat edilmelidir.

Alkol yüksek ıslarda buharlaşmaktadır. Uygun olmayan koşullarda alkol buharı fırında tutuşabilir. Yanma tehlikesi!

Sadece az miktarda yüksek oranlı alkollü içecekler kullanınız ve fırın kapağını dikkatlice açınız.

Alt çekmecenin yüzeyleri sıcak olabilir. Alt çekmece içerisinde sadece fırın aksesuarlarını saklayınız. Yangın tehlikesi!

#### **Fazla ısıtılmış sıvı ve katı yağ**



Fazla ısıtılmış sıvı ve katı yağ çabuk yanar. Yangın tehlikesi!

Asla gözetim altında olmadan sıvı ve katı yağ ısıtmayınız.

Yağ alevlenirse, asla su ile söndürmeye çalışmayın.

Derhal üzerine kabin kapağını kapatıniz. Ocağı kapatıniz.

Kabi ocağın üzerinde bırakıp, soğumasını bekleyiniz.

#### **Gazlı ocaklılarda yemek pişirme esnasında yetersiz havalandırma**



Bir gazlı pişirme cihazının kullanımı, bulunduğu odada nem ve ısı ortaya çıkarır. Mutfağın iyi havalandırıldığından emin olunuz doğal havalandırma deliklerini muhafaza ediniz veya bir mekanik havalandırma tertibatı taktırınız (fırın üstü aspiratör). Cihazın uzunca bir müddet yoğun kullanımı ilave bir havalandırma isteyebilir, örneğin bir pencerenin açılması veya daha etkili havalandırma, örneğin varsa mekanik havalandırma seviyesinin yükseltilmesi.

Perde ve tülleri cihazdan uzak tutunuz. Ocağın üzerinde tencere yoksa asla aspiratörü açmayın. Aspiratörün filtresindeki yağ artıkları alev alabilir. Yüksek ısı nedeniyle aspiratör zarar görebilir. Yangın tehlikesi!

#### **Menteşeler**



Fırının kapı ve varsa üst kapak menteşelerinden elinizi uzak tutunuz. Eliniz araya sıkışabilir.

### **Aksesuar parçaları ve kaplar**

### **Yüksek basınçlı temizleyici veya buhar püskürtme makinesi**

### **Tamirler**

### **Gaz borusundan (kolektör) ve kapı kolundan çekme veya taşıma**

### **Cam üst kapak**

Aksesuar parçalarına ve kaplara asla mutfak eldiveni olmadan temas etmeyiniz. Yanma tehlikesi!

Fırını veya ocağı asla yüksek basınçlı temizleyici veya buhar püskürtme makinesi ile temizlemeyiniz. Kısa devre tehlikesi!

Gerektiği gibi yapılmayan onarımlar tehlikelidir. Elektrik çarpma tehlikesi! Gaz kaçağı tehlikesi!

Sadece tarafımızdan görevlendirilmiş müşteri hizmetleri teknisyenleri tamirleri yapma yetkisine sahiptir. Eğer fişli kablo hasar görürse, imalatçı tarafından yetkilendirilmiş müşteri hizmetleri teknisyenini tarafından değiştirilmelidir.

Cihaz arızalısa, sigorta kutusundaki sigortayı kapatınız. Gaz girişini kapatınız. Yetkili servisi çağırınız.

Gaz borusundan (kolektör) tutarak cihazınızı hareket ettirmeyiniz, gaz borusu zarar görebilir. Gaz kaçağı riski! Kapı kolundan tutup cihazı hareket ettirmeyin. Kapı menteşeleri ve kolu zarar görebilir.

Dikkat: Cam kapak ısıtıldığında çatlayabilir. Cam kapağı kapamadan önce bütün bekleri kapatınız. Cam kapağı kapamadan önce, ocak yüzeyi soğuyana dek bekleyiniz.



## **Hasar sebepleri**

### **Pişirme bölümündeki (ocak) hasarlar**

Ocakları daima üzerine tencere yerleştirerek kullanınız. Boş tencere ve tavaları ısıtmayınız. Tencere tabanı zarar görecektir.

Kullanılacak olan tencere veya tavanın tabanı düz olmalıdır.

Tencere veya tava, beki ortalayacak şekilde izgaraların üzerine yerleştirilmelidir. Bu sayede bek alevi, tencere veya tavanın tabanına temas eder. Sap veya kulplar zarar görmez ve enerji tasarrufu sağlanır.

Ocak beklerinin temiz ve kuru olduğundan emin olun. Bek gövde ve kapakları doğru yerlerinde ve düzgün yerleşmiş olmalıdır.

Ocakların asla kapalı üst kapakla çalıştırılmadığından emin olun, örn. oynayan çocuklar tarafından.

#### **Fırında hasarlar**

Fırının zeminine fırın tepsisi yerleştirmeyiniz. Fırın zemini üzerine alüminyum folyo sermeyiniz. Fırın zemininin üzerine yemek kabı koymayınız.  
İşsizlik oluşur. Pişme ve kızarma süreleri doğruluğunu yitirir ve emaye zarar görür.

Asla sıcak fırına su dökmeyiniz. Emaye zarar görür.

Çok sulu meyve keklerinde fazla meyve koymayınız.  
Fırın tepsisinden damlayan meyve suyu, sizin çıkartamayacağınız lekeler bırakır.

Açık fırın kapısına basmayınız veya oturmayınız.

#### **Taban çekmecesindeki hasarlar**

Taban çekmecesine sıcak cisimler koymayınız. Taban çekmecesi zarar görebilir.

#### **Komşu mobilya yüzeylerindeki hasarlar**

Fırını sadece kapalıken soğutmaya bırakın. Fırını çok az açık bırakmanız durumunda bile yanda bulunan mobilya kenarları zamanla hasar görebilirler.

Fırın izolasyonu çok kirlenmiş ise fırın kapısı çalışma esnasında tam kapanmamaktadır. Yandaki mobilya yüzeyleri zamanla zarar görecektir. Kapak contasını temiz tutunuz.

## Gaz bağlantısı

Bu cihazın gaz tipi arkasında bulunan plaket üzerinde bir yıldız (\*) ile işaretlenmiştir. Yıldız NG üzerinde ise cihazınız doğalgaza, LPG üzerinde ise tüp gaza ayarlı demektir.

Cihazınız tüp gaza ayarlı ve cihazınızı tüp gaz ile kullanacaksanız, "Gaz bağlantısı ve dönüşüm talimatı" kitapçığı yardımıyla cihazınızın gaz bağlantısını yapınız.

Bu cihaz bir yanma ürünlerini tahliye tertibatına bağlanmamıştır. Bu cihaz geçerli olan montaj yönetmeliklerine göre bağlanmalı ve tesis edilmelidir. Cihazı herhangi bir atık gaz çıkışına bağlamayınız. Havalandırma ile ilgili şartlara özel özen gösterilmelidir.

Gaz bağlantısı, sabit, yani esnek olmayan bir bağlantı (gaz borusu) veya bir emniyetli gaz hortumu üzerinden yapılmalıdır.

Emniyetli gaz hortumu kullanılırsa hortumun herhangi bir yere sıkışmamasına ve ezilmemesine mutlaka dikkat edilmelidir. Hortum sıcak yüzeylere temas etmemelidir.

Gaz hattı (gaz borusu veya emniyetli gaz hortumu) cihazın sağ veya sol tarafına bağlanabilir. Bağlantı serbest ve rahat ulaşılabilen bir kapatma tertibatına sahip olmalıdır.

Cihazı yerleştirmeden önce, yerel dağıtım şartlarından (gaz cinsi ve basıncı) ve cihaz gaz ayarının bu şartlara uygun olup olmadığından emin olunuz.

### **Bu durumlarda yetkili servisimize başvurunuz:**

Cihazınız doğalgaza (NG) ayarlı ve doğalgaz (NG) ile kullanacaksanız.

Cihazınız doğalgaza (NG) ayarlı fakat siz evinizde tüp gaz (LPG) ile kullanacaksanız.

Cihazınız tüp gaza (LPG) ayarlı fakat siz doğalgaz ile kullanacaksanız.

## Güvenlik Uyarısı

Cihazınızın nominal çalışma basıncı;

Doğalgaz (G20) için 20 mBar,  
LPG (G30) için 30 mBar,  
LPG (G31) için 37 mBar'dır. Cihazınız bu basınç değerlerinde kullanılmalıdır. Cihazınızın plaketindeki tüm veriler bu basınç değerleri referans alınarak deklare edilmiştir. Farklı basınç değerlerindeki kullanımlarda elde edilen verilerden, cihaz performansından ve her türlü riskten üretici sorumlu değildir.



Bulundığunuz bölgedeki şebeke gaz basıncı;

Doğalgaz (G20) için 25 mBar,  
LPG (G30) için 36 mBar,  
LPG (G31) için 45 mBar'dan yüksek ise, güvenliğiniz için cihazınızı mutlaka uygun bir gaz regülatörü ile kullanınız. Gaz regülatör bağlantısı, bakımı ve ayarı yerel gaz dağıtım yetkilileri tarafından yapılmalıdır.  
Eğer bulundığunuz bölgedeki şebeke gaz basıncını bilmiyorsanız, yerel gaz dağıtım yetkilisinden öğreniniz.

## Gaz tesisatındaki arızalar / gaz kokusu

Gaz kokusu aldıysanız veya gaz tesisatında arıza saptadıysanız, şu şekilde hareket ediniz

- gaz girişini ve/veya tüp vanasını hemen kapatınız
- açık ateş ve sigaraları hemen söndürünüz
- elektrikli cihazları kapatınız - lambalar da dahil
- pencereleri açınız ve odayı iyice havalandırınız
- müşteri hizmetlerini veya gaz sağlayıcınızı arayınız.

## **Elektrik bağlantısı**

Kurma işlemini yetkili servis uzmanına yaptırınız. Bağlantı için 16 A değerinde bir sigorta gereklidir. Cihaz 220-240 V gerilim ile işletilmek için tasarlanmıştır.

Gerilim 180 V altında olursa, elektrikli çakmak sistemi çalışmaz.

Cihaz yanlış bağlanmışsa oluşan hasarlarda tüm garanti hakkı yitirilecektir.

### **Yetkili servis için**

Cihaz tanıtım plakası üzerindeki bilgilere göre bağlanmalıdır.

Cihazı sadece geçerli yönetmeliklere uygun kurulmuş bir elektrik bağlantısına bağlayınız. Bağlantı yapıldıktan sonra gerektiğinde cihazı elektrik şebekesinden ayırmamak için bağlantı yerine rahat erişilebilmelidir.

Çok kutuplu ayırma sisteminin mevcut olması sağlanmalıdır.

Uzatma kablosu ve çok prizli bağlantı düzeneklerinin kullanılması yasaktır.

Elektrik güvenliği açısından bu cihaz sadece toprak hattına sahip bir bağlantı üzerinden çalıştırılmalıdır. Eğer koruyucu topraklama hattı sistemi yönetmeliklere uygun kurulmamışsa elektrik sisteminden kaynaklanan tehlikelere karşı güvenlik sağlanamaz.

Cihaz bağlantısında H 05 W-F veya eşdeğer tipte kablo kullanılmalıdır.

## Enerji ve çevre için öneriler

Burada fırında pişirme ve kızartma sırasında ve pişirme bölümünde pişirme sırasında nasıl enerji tasarrufu sağlayabileceğinize ve cihazınıza doğru şekilde nasıl bakım yapabileceğinize dair ipuçlarını bulabilirsiniz.

### Çevre kurallarına uygun şekilde imha edilmesi



Ambalaj malzemesini çevre kurallarına uygun şekilde imha ediniz.

Bu cihaz, Elektrikli ve Elektronik Eski Cihazlar İle İlgili Avrupa Yönetmeliği 2002/96/EG (waste electrical and electronic equipment - WEEE) doğrultusunda işaretlenmiştir.

Yönetmelik, AB-genelinde geçerli olan eski cihaz değerlendirme ve geri alımının çerçevesini göstermektedir.

Cihazınızın kullanım ömrü Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tarafından 10 yıl olarak belirlenmiştir.

### Kullanım ömrü

### Fırında enerji tasarrufu

Fırının ön ısıtma özelliğini yalnızca tarifte veya kullanım kılavuzu tablosunda belirtildiği takdirde kullanınız.

Koyu renkli, siyah cilali veya emaye kaplama kalıplar kullanınız. Bu tür kalıplar fırının sıcaklığını en iyi şekilde değerlendirir.

Birden fazla pasta pişirecekseniz, peş peşe pişirmeniz uygun olur. Pişirme alanı hala sıcak. Böylelikle, fırın bir önceki pastadan dolayı daha sıcak olduğu için, bir sonraki pastanın pişme süresi kısalır. 2 kutu kalıbı yan yana da sürebilirsiniz.

Daha uzun pişme sürelerinde pişme süresi bitiminden 10 dakika önce fırını kapatabilir ve yiyeceği kalan sıcaklıkla pişirebilirsiniz.

## Pişirme bölümünde enerji tasarrufu

Yemekleriniz için uygun boyutta tencereler kullanınız. Büyük ve az doldurulmuş tencereler daha fazla enerjiye ihtiyaç duyar.

Tencere için her zaman uygun bir kapak kullanınız.

Alev her zaman tencerenin altında olmalıdır.

## Cihazın yatay bir şekilde kurulması

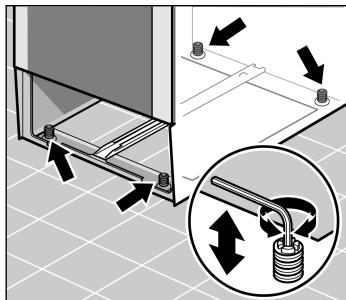
Cihazı daima doğrudan zeminin üzerine yerleştiriniz.

Cihaz, yükseklik ayarlı ayaklara sahiptir. Bu sayede tabanı yaklaşık 15 mm yükseltebilirsiniz.

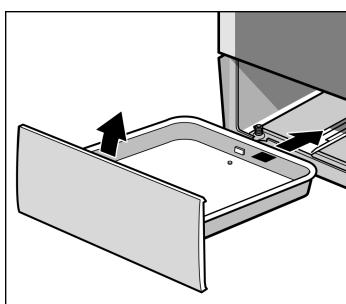
1. Taban çekmecesini dışarı çekiniz ve yukarı kaldırarak çıkartınız.

Tabanın iç kısmında, ön ve arka taraflarında ayaklar yer almaktadır.

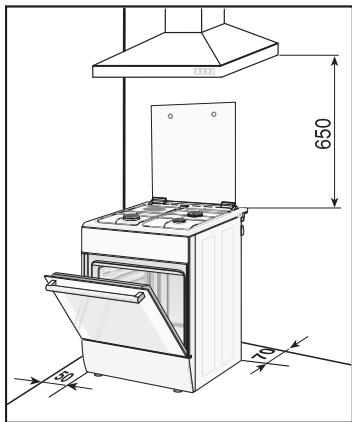
2. Ayakları gerekirse bir altı köşeli anahtarla çevirerek cihaz yatay konuma gelene kadar yükseltiniz veya alçaltınız.



3. Taban çekmecesini tekrar içeri itiniz.



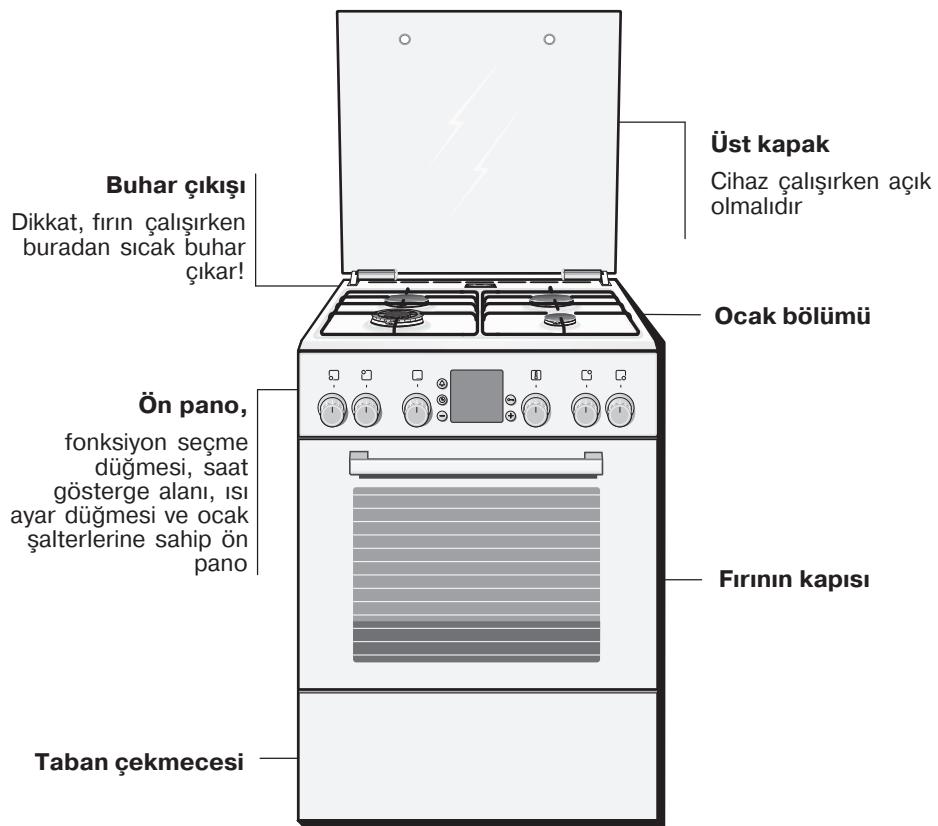
## Cihazın yerine yerleştirilmesi



Cihaz, verilmiş olan ölçülere göre kurulmalıdır ve doğrudan mutfağınızın zeminine yerleştirilmelidir. Herhangi bir nesnenin üzerine konmamalıdır. Ocak bölümü üst kenarı ile davlumbaz alt kenarı arasındaki mesafe için davlumbaz üreticisinin talimatlarına uyulmalıdır. Cihazın, kurulum sonrasında yerinden oynatılmamasına dikkat edilmelidir. Özellikle ocak bölümündeki güçlü bek veya wok bekin olduğu taraftaki mobilya ile olan mesafe 50 mm' den az olmamalıdır.

## İste yeni fırınınız

Burada yeni bir cihaz ile tanışmaktasınız. Kılavuzunuz yardımıyla ocak bölümü, fırın ve aksesuarları hakkında bilgi edineceksiniz.

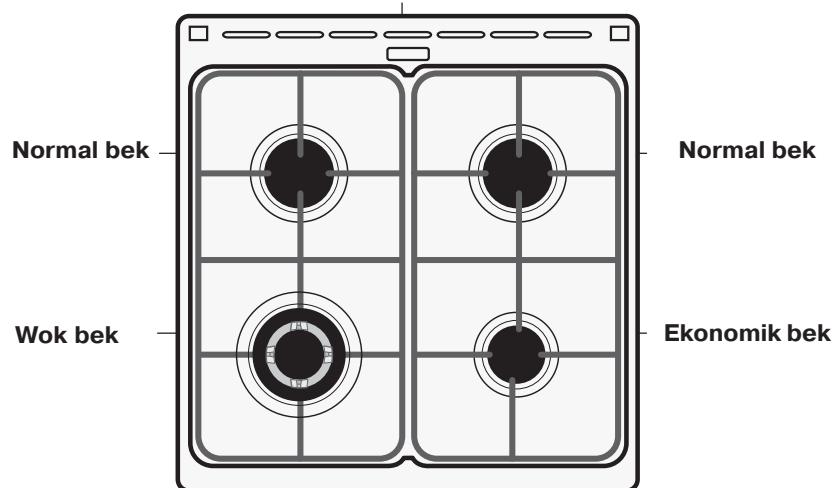


Cihaz tipine göre detay farklılıklarını söz konusu olabilir

## Ocak bölümü

### Buhar çıkışı

Dikkat, buradan sıcak hava çıkar!



Beklerin ısı verimleri

Beklere uygun tencere  
veya tava taban çapları

Ekonominik bek 1 kW 12-18 cm

Normal bek 1,75 kW 18-24 cm

Wok bek 3,6 kW 24-28 cm



Kullanılacak olan tencere veya tavaların tabanı düz olmalıdır.

Tencere veya tavalar, beki ortaya çıkaracak şekilde izgaraların üzerine yerleştirilmelidir. Bu sayede bek alevi, tencere veya tavanın tabanına temas eder. Sap veya kulplar zarar görmez ve enerji tasarrufu sağlanır.

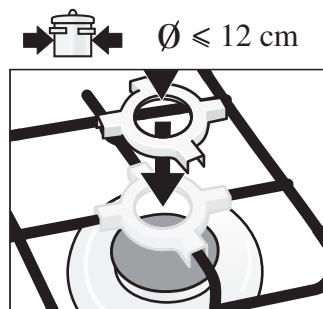
### Ocak şalterleri

Dört ocak şalteri ile ocakların ısıtma performansını ayarlayabilirsiniz.

Pozisyon	Fonksiyon/Gazlı ocaklar
○ Sıfır konumu	Kapalı
* Ateşleme pozisyonu	Ateşleme pozisyonu
Ⓐ Ayar alanı	Büyük ateş = en yüksek ısıtma gücü Ekonomik ateş = en düşük ısıtma gücü

Ayar alanının sonu bir dayanak noktasıdır. Bunu ayrıca çevirmeyiniz.

### Ekonominik bek için cezvelik



Ekonominik bek üzerinde taban çapı 12 cm'den küçük tenceler ile pişirme yaparken ve cezvede Türk kahvesi pişirirken, cihazınızla birlikte verilen cezveliği kullanınız.

Cezveliği ekonomik bek üzerindeki izgaraya yerleştiriniz.  
12 cm'den büyük çaplı tencelerde pişirme yaparken cezveliği kullanmayın.

Cezvelik sadece ekonomik bek üzerinde kullanılabilir.

## Fırın

Fonksiyon seçme ve sıcaklık seçme düğmeleri ile fırını ayarlayınız.

### Fonksiyon seçme düğmesi

Fırın için ısıtma türünü fonksiyon seçme düğmesi ile ayarlayınız.

Fonksiyon seçme düğmesini sağa veya sola doğru çevirebilirsiniz.

#### Pozisyon

#### Kullanımı

<input type="radio"/> Sıfır konum	Fırın kapanır.
<input type="checkbox"/> Üst/alt ısıtma	Pasta, sufle ve az yağlı kızartmalar, örneğin sığır veya yabani hayvan, bir kademe ile. Isı üstten ve alttan eşit olarak gelir.
<input checked="" type="checkbox"/> 3D sıcak hava*	Pasta ve kek için birinci kademe den üçüncü kademe ye kadar. Arka panelde bulunan bir fan, daire kıurma gövdesinin isısını eşit biçimde pişirme alanında dağıtmaktadır.
<input type="checkbox"/> Pizza kademesi	Derin dondurulmuş ürünlerin ön ısıtma olmaksızın hızlı hazırlanması, örneğin pizza, patates kızartması veya turta. Alt ısıticiler ve arka taraftaki yuvarlak ısıticiler ısınmalıdır.
<input type="checkbox"/> Altta ısıtma	Konserveleme ve sonradan pişirme veya kızartma. Isı alttan gelir.
<input checked="" type="checkbox"/> Sıcak hava dolaşımı Izgara	Et, kümes hayvanı ve bütün balığın kızartılması. Izgara ısıticisi ve vantilatör dönüştürümlü olarak açılıp kapanır. Fan, sıcak havayı yemeğin etrafında dolaştırır.
<input type="checkbox"/> Izgara, küçük alanlı	Küçük miktarlarda biftek, sosis, tost veya balık parçalarının kızartılması. Izgara ısıticisinin orta kısmı ısınır.
<input checked="" type="checkbox"/> Izgara, büyük alanlı	Biftek, sosis, tost veya balık parçalarının kızartılması. Izgara ısıticisinin altındaki bütün yüzey ısınır.
<input checked="" type="checkbox"/> Buz çözme	Örneğin, et, kümes hayvanı, ekmek ve pastanın buzunun çözülmesi.
<input checked="" type="checkbox"/> Hızlı ısıtma	Fırının aksesuarsız olarak hızlı ön ısıtması.

\* Enerji yeterlilik sınıfının EN50304'e göre belirlendiği ısıtma türü.

Ayarlarsanız pişirme alanındaki lamba yanar.

## Tuşlar ve gösterge

Tuşlarla çeşitli ek fonksiyonları ayarlayabilirsiniz.  
Göstergelerden ise ayarlanmış değerleri okuyabilirsiniz.

Tuş	Kullanımı
⌚ Alarm düğmesi	Bu düğme ile alarmı ayarlayabilirsiniz.
🕒 Saat düğmesi	Bu düğme ile saatı, fırın süresini $\rightarrow$ ve bitiş zamanını $\rightarrow$ ayarlayabilirsiniz.
- Eksi düğmesi	Bu düğme ile değeri aşağı doğru ayarlayabilirsiniz.
✖ Anahtar düğmesi	Bu düğme ile çocuk emniyetini açıp kapatabilirsiniz.
+ Artı düğmesi	Bu düğme ile değeri yukarı doğru ayarlayabilirsiniz.

## Sıcaklık seçme düğmesi

Sıcaklık seçme düğmesiyle sıcaklığı veya izgara kademesini ayarlayınız.

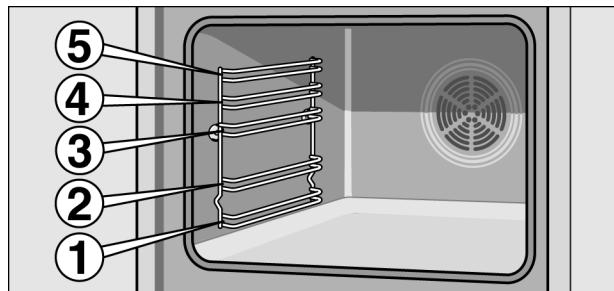
Pozisyon	Anlamı
• Sıfır konum	Fırın sıcak değil.
50-270 Sıcaklık aralığı	Pişirme alanındaki sıcaklık °C cinsindendir.
1, 2, 3 Izgara kademeleri	Izgara için izgara kademeleri, küçük <input checked="" type="checkbox"/> ve büyük <input type="checkbox"/> alan. Kademe 1 = zayıf Kademe 2 = orta Kademe 3 = güçlü

Fırın ısınırsa göstergede  sıcaklık simgesi yanar.  
Isınma molalarında söner. Bazı konumlarda simbol yanmaz.

## Aksesuar

Aksesuarlar 5 farklı raf seviyesinde fırna sürülebilir.

Aksesuarın üste ikisini, devrilmeden dışarı çekebilirsiniz.  
Böylece yemekler kolayca dışarı çekilebilmektedir.



Aksesuar ısındığında deform olabilir. Aksesuar soğuduğunda şekil değişikliği kaybolur ve herhangi bir fonksiyon kaybı olmaz.

Fırın tepsilerini iki elinizle yanlarından tutup raflara paralel olarak yerleştirin. Tepsiyi rafa yerleştirirken sağa sola çapraz hareket etirmeyiniz. Emaye yüzeyler zarar görebilir.

Özel aksesuari müşteri hizmetlerinden, bayilerden veya internetten temin edinebilirsiniz. Bunun için lütfen HEZ-numarasını belirtiniz.



### Tel izgara

tenceler, kek kapları, et yemekleri kızartma parçaları ve derin dondurulmuş yemekler için.

Tel izgarayı kavislendirek aşağıya doğru ~ sürünenüz.



### Emaye fırın tepsisi

kek ve kurabiye için.

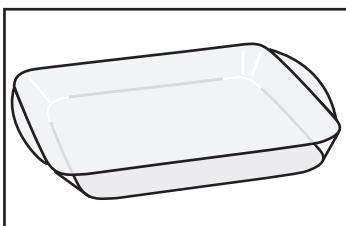
Tepsiyi eğik tarafı fırının kapısına gelecek şekilde fırna sürünenüz.



### Üniversal tava

nemli kekler, kurabiye, derin dondurulmuş yemekler ve büyük et yemekleri için. Doğrudan izgara üzerinde kızartma yapmanız durumunda yağ toplama kabı olarak da kullanılabilir.

Üniversal tavayı fırın kapısının eğimiyle fırına yerleştiriniz.



### Cam tepsı

camdan oluşan derin pişirme tepsisi. Servis tabağı olarak da kullanılabilir.

Tüm et ve balık ürünlerini pişirmek için uyundur.

Daima izgara ile birlikte kullanınız.

Her tarafın eşit pişmesi için, cam tencereyi izgaranın ortasına yerleştiriniz.

### Özel aksesuar

Özel aksesuarları yetkili servisten veya teknik marketten satın alabilirsiniz.

Fırınıza için sunulan çok sayıda ürünü broşürlerimizde veya internette bulabilirsiniz.

Özel aksesuarın temin edilip edilemeyeceği veya internet üzerinden sipariş olanakları ülkelere göre farklılık gösterir. Lütfen satış belgelerine bakınız.

Tel izgara HEZ 334000

Kaplar, kalıplar, et yemekleri, kızartma parçaları ve donmuş yemekler için.

Emaye fırın tepsisi HEZ 331000

kek ve kurabiye için.

Üniversal tava HEZ 332000

nemli kekler, kurabiye, derin dondurulmuş yemekler ve büyük et yemekleri için. Doğrudan izgara üzerinde kızartma yapmanız durumunda yağ toplama kabı olarak da kullanılabilir.

Yerleştirme Izgarası  
HEZ 324000

Kızartma için. Tel izgarayı daima üniversal tavaya yerleştiriniz. Damlayan yağ ve et suyu aşağıda toplanacaktır.

Izgara tepsisi HEZ 325000

Fırının çok fazla kirlenmemesi için tel izgara yerine izgara yapmak için veya sıçratma koruması olarak. Izgara tepsisini sadece üniversal tavada kullanınız. Izgara tepsisinde izgara yapılması: Sadece 1., 2. ve 3. sırme yüksekliğini kullanınız. Sıçratma koruması olarak izgara tepsisi: Izgara tepsili üniversal tavayı tel izgaranın altına sürüneniz.

Cam tava HEZ 336000	Camdan derin bir fırın tepsisi. Servis tabağı olarak ta çok iyi uygunluk gösterir.
Yapışmaz kaplamalı emaye fırın tepsisi HEZ 331010	Pasta ve kurabiye malzemeleri fırın tepsisinde kolayca yayılır. Fırın tepsisini, eğik tarafı fırının kapısına gelecek şekilde fırına sürüneniz.
Yapışmaz kaplamalı üniversal tava HEZ 332010	Pasta ve kurabiye malzemeleri fırın tepsisinde kolayca yayılır. Fırın tepsisini eğik tarafı fırının kapısına gelecek şekilde fırına sürüneniz.
Pizza tepsisi HEZ 317000	Pizza, dondurulmuş ürünler veya yuvarlak pastalar için idealdir. Pizza tepsisini üniversal tavanın yerine kullanabilirsiniz. Tepsiyi tel ızgaranın üstüne yerleştiriniz ve tablolardaki verilere göre hareket ediniz.
Kiremit HEZ 327000	Kiremit, kendi hazırladığınız ekmek, sandviç ekmeği ve pizzanın tabanı çitir çitir olacak şekilde pişirilmesi için idealdir. Kiremit daima tavsiye edilen ısıya kadar önceden ısıtılmalıdır.
Yerleştirme ızgaralı profesyonel tava HEZ 333000	Özellikle çok miktarlarda hazırlanması için uygundur.
Profesyonel tava için kapak HEZ 333001	Kapak, profesyonel tavayı profesyonel kızartıcı haline getirir.
Cam kızartma tenceresi HEZ 915001	Cam kızartma tenceresi, firında hazırladığınız buğulama yemekler ve sufleler için uygundur. Özellikle kızartma otomatığı için uygundur.
Metal kızartıcı HEZ 6000	Kızartıcı, cam seramik pişirme alanının kızartıcı alanına göre düzenlenmiştir. Pişirme sensör sistemine ama aynı zamanda kızartma otomatığıne de uygundur. Kızartıcının dış yüzey emaye ve yapışmaz kaplamalıdır.
Üniversal kızartıcı HEZ 390800	özellikle büyük veya birçok porsiyon için. Kızartıcının dış yüzeyi granit-emayeden üretilmiştir, fırına dayanıklı cam kapağı sahiptir. Cam kapak graten kalıbı olarak kullanılabilir.
Koruyucu kafes	Koruyucu kafes fırın kapısına sabitlenir. Bu kafes çocukların sıcak fırın kapısına dokunmalarını önlemektedir. Koruyucu kafesi 469 088 numarası ile fabrikamızın müşteri hizmetlerinden temin edebilirsiniz.

## İlk kullanımdan önce

Burada, fırınız ile ilk kez yemek hazırlamaya başladan önce yapmanız gerekenler hakkında bilgi alacaksınız.  
İlk olarak *Güvenlik bilgileri* bölümünü okuyunuz.

### Saatin ayarlanması

Bağlantıdan sonra göstergede ☰ simboli ve üç sıfır yanar. Saati ayarlayınız.

1. ☰ tuşuna basınız.  
Göstergede saat 12:00 olarak görünür ve ☰ simboli yanıp söner.
2. + ve - tuşu ile saatı ayarlayınız.

Birkaç saniye sonra ayarlanan saat devreye girer.

### Fırının ısıtılması

Yeni kokusunun kaybolması için fırını boş ve kapalı bir şekilde ısıtınız. Bunun için fırının bir saat boyunca 240 °C'yle üst/alt ısıtmada ☷ ısıtması idealdir. Pişirme alanında, ambalaj artıkları olmamasına dikkat ediniz.

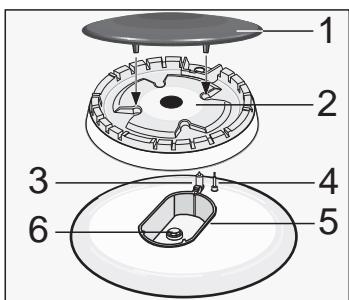
1. Fonksiyon seçme düğmesi ile üst/alt ısıtmayı ☷ ayarlayınız.
2. Isı ayar düğmesi ile 240 °C'ye ayarlayınız.

Bir saat sonra fırını kapatınız. Fonksiyon seçme düğmesini ve sıcaklık seçme düğmesini sıfır konumuna getiriniz.

### Aksesuarın temizlenmesi

Aksesuarı ilk kez kullanmaya başladan önce sıcak deterjanlı su ve bir yumuşak bulaşık bez ile iyice temizleyiniz.

## Bek gövde ve kapağı ön temizliği



Bek kapaklarını (1) ve gövdelerini (2) su ve bulaşık deterjanı ile temizleyiniz. Parçaları iyice kurulayınız.

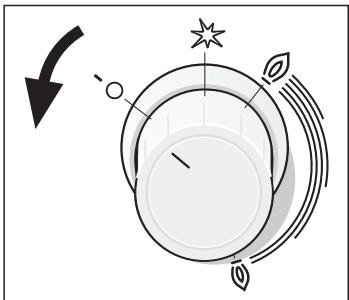
Buji (3) ve alev emniyet çubuğu (4) zarar vermeden bek çanağının (5) üzerine bek gövde ve kapağını tekrar yerleştiriniz.

Enjektör (6) temiz ve kuru olmalıdır. Bek kapağını bek gövdesinin tam üzerine yerleştirmeye dikkat ediniz.

## Ocak bölümünün ayarlanması

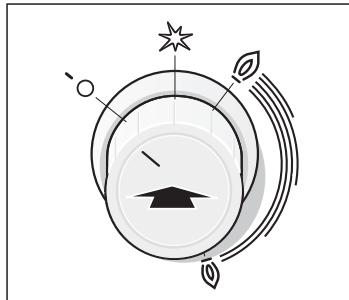
Ocak bölümünde 4 gazlı brülör bulunmaktadır. Burada gazlı brülörlerinizi nasıl yakacağınızı okuyabilirsiniz.

### Gazlı brülörü şu şekilde yakabilirsiniz



Brülör kapağının brülör çanağına daima tam olarak oturmuş olmasına dikkat ediniz. Brülör çanağındaki yarıklar boş kalmalıdır. Tüm parçalar kuru olmalıdır.

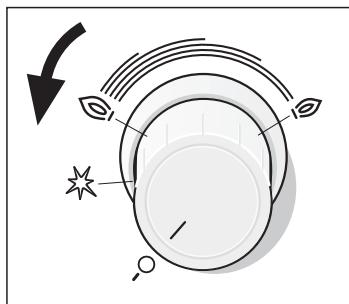
1. Ocağın üst kapağını açınız. Ocak çalıştığı sürece üst kapak açık olmalıdır.
2. Yakmak istediğiniz ocağın şalterini sola doğru çevirip ateşleme pozisyonuna getiriniz. Ateşleme başlar.



- 3.** Ocağın şalterini içeri bastırınız ve yaklaşık 1-3 saniye arası **basılı tutunuz**. Gaz çalışmaya başlar ve ateşleyici yardımıyla yanar.

Bu sayede alev emniyet sistemi devreye girer. Gaz alevi sönerse, alev emniyet sistemi gaz çıkışını otomatik olarak keser.

Ateşleme tertibatı 15 saniyeden fazla çalıştırılmamalıdır. Brülör, 15 saniye sonra yanmamışsa, tertibat çalıştırmasını durdurun ve brülörün tekrar ateşleme teşebbüsünden önce en az 1 dakika bekleyin.



**Kapatılması**

- 4.** Dilediğiniz alev boyunu ayarlayınız. • kapalı ve  $\oplus$  konumları arasında alev sabit değildir. Bu nedenle daima  $\oplus$  daha büyük ve  $\ominus$  daha küçük ateş arasında bir konum seçiniz.  
**5.** Gaz alevinin yanıp yanmadığını kontrol ediniz ve şayet yanmıyorsa işlemleri 2. işlem adımdan itibaren tekrarlayınız.

- 6.** Pişirme işlemini sona erdirmek için: Ocağın şalterini • sağa doğru çevirip kapalı konuma getiriniz.



Ocağın kapatılmasından hemen sonra henüz sıcakken şalteri çevirdiğiniz anda gaz çalışmaya başlar. Ateşleme pozisyonuna  $\star$  getirmezseniz 60 saniye içinde gaz kesilir.

#### **Gazlı brülör yanmaz**

Elektrik kesintisinde veya bujiler nemliyse gazlı brülörleri bir fırın çakmağı veya kibritle yakabilirsiniz.

### **Ocak pişirme tablosu**

Pişirme yapacağınız ocak gözü üzerinde kullanacağınız tencere veya tavanın taban çapı önerilenler dışında olmamalıdır.

Pişirme süreleri yemeğin türüne, kullanılan malzemelerin çeşidine ve ağırlığına göre değişkenlik göstermektedir. En uygun pişirme süresini gözlemleriniz ile belirleyebilirsiniz.

Besinlerdeki mineraller ve vitaminlar çok çabuk yarasız hale gelebilir, bu nedenle daha az su kullanınız; böylelikle vitaminler ve mineraller korunmuş olur. Pişirme süresi kısa olursa, sebzeler daha diri ve yararlı olur.

<b>Örnek</b>	<b>Yiyecek</b>	<b>Ocak gözü</b>	<b>Pişirme kademesi</b>
<b>Eritmek</b>	Çikolata, Tereyağ, Margarin	Ekonomik Bek	küçük alev boyu
<b>Isıtmak</b>	Et suyu, Konserveler, sebze	Normal Bek	küçük alev boyu
<b>Isıtmak ve sıcak tutmak</b>	Çorbalar	Ekonomik Bek	küçük alev boyu
<b>Buğulamak*</b>	Balık	Normal Bek	büyük ve küçük alev boyu arası
<b>Haşlamak*</b>	Patates ve diğer sebzeler, Et	Normal Bek	büyük ve küçük alev boyu arası
<b>Pişirmek*</b>	Pilav, Sebze, Et yemekleri (soslu)	Normal Bek	büyük alev boyu
<b>Kızartmak**</b>	Krep, Patates, Şnitzel, Pane balık	Wok Bek	büyük ve küçük alev boyu arası

\* Kapaklı tencere kullanıyorsanız, yiyecek kaynamaya başladıkten sonra pişirme kademesini küçük alev boyuna getiriniz.

\*\* Wok bekde kızartma yaparken, Wok tava kullanmanızı tavsiye ederiz.

## Fırının ayarlanması

Fırınıuzu çeşitli yollarla ayarlayabilirsiniz.

**Fırını manüel olarak kapatınız**

Yemek piştikten sonra fırını kendiniz kapatabilirsiniz.

**Fırın kendiliğinden kapanacaktır**

İsterseniz uzun süre mutfağa uğramayabilirsiniz.

**Fırın otomatik olarak açılacak ve kapanacaktır**

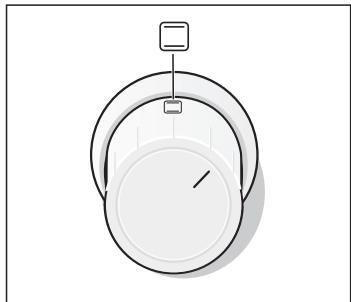
Yemeği örn. sabah fırına verebilir ve öğlen tamamlanacak şekilde ayarlayabilirsiniz.

**Tablolar ve Öneriler**

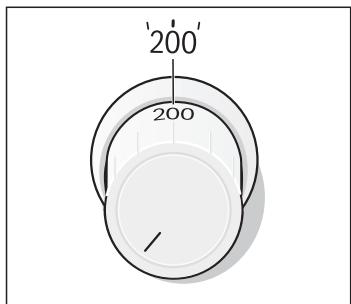
Tablolar ve Öneriler bölümünde birçok yemek için uygun ayarları bulabilirsiniz.

## Şu şekilde ayarlanır

Örnek:  
Üst ve alt ısı , 200 °C



1. Fonksiyon seçme düğmesiyle istediğiniz ısıtma şeklini seçiniz.



2. Isı seçim düzeneği ile ısıyı veya izgara kademesini ayarlayın.

### Kapatılması

Yemeğin pişmesinden sonra fonksiyon seçim düzeneğini kapatın.

### Ayar değişimi

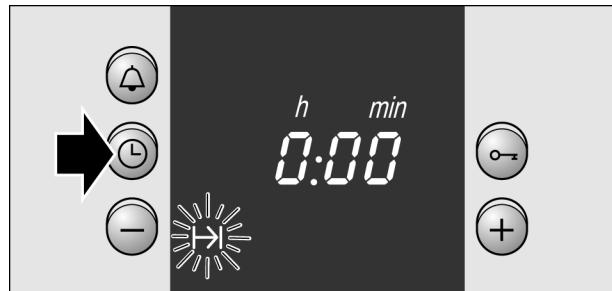
Isıyı veya izgara kademesini istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.

## Fırının otomatik olarak kapanması için

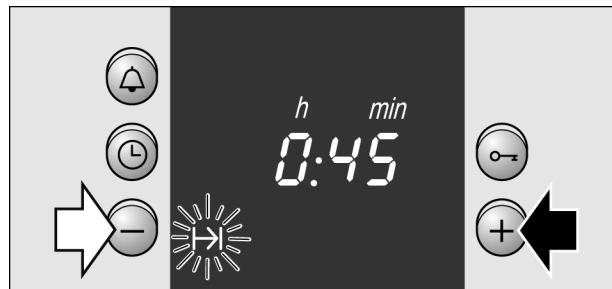
Nokta 1 ve 2'de anlatıldığı biçimde ayarlayınız. Şimdi yemeğinizle ilgili süreyi (pişirme süresini) giriniz.

Resimdeki örnek: Üst/alt ısıtma için ayar, 200 °C, süre 45 dakika.

3. Saat tuşuna basınız.  
Süre simbolü yanıp söner.



4. + veya - tuşu ile süreyi ayarlayınız.  
+ Önerilen değer tuşu = 30 dakika  
- Önerilen değer tuşu = 10 dakika



### Pişirme süresi dolmuştur

Sinyal sesi duyulur. Fırın kapanır.  
 tuşuna iki kez basınız ve fonksiyon seçme düğmesini kapatınız.

### Ayarın değiştirilmesi

Saat tuşuna basınız. + tuşu veya - tuşu ile süreyi değiştiriniz.

### Ayarlamanın yarıda kesilmesi

Saat tuşuna basınız. - tuşuna, gösterge sıfırlanana kadar basınız. Fonksiyon seçme düğmesini kapatınız.

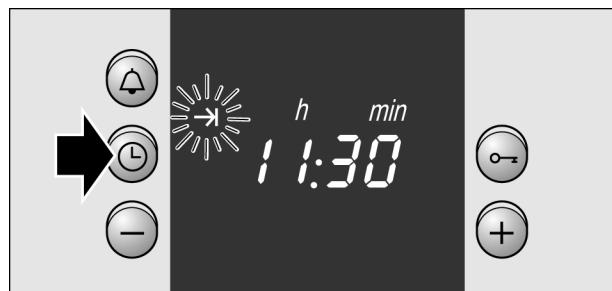
## Fırının otomatik olarak açılması ve kapanması için

Lütfen kolay bozulan yemeklerin uzun süre pişirme alanında kalmaması gerektiğine dikkat ediniz.

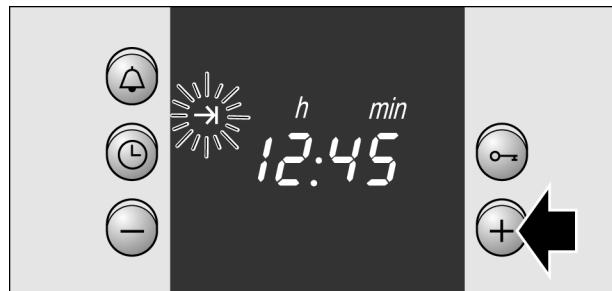
Ayarlama işlemini 1 ila 4 maddelerinde tarif edildiği şekilde yapınız.

Resimdeki örnek: ☰ üst/alt ısıtma için ayar, 200 °C. Saat 10:45. Yemeğin pişirme süresi 45 dakika ve saat 12:45'te hazır olmalı.

5. Bitiş simbolü → yanıp söñunceye kadar saat tuşuna ⏪ sıkça basınız.  
Göstergede, yemeğin ne zaman hazır olacağını göreceksiniz.



6. + tuşu ile bitiş zamanını ileri alınız.  
Birkaç saniye sonra ayar devralınacaktır. Fırın çalışana kadar göstergede bitiş zamanı görünür.



### Pişirme süresi dolmuştur

Sinyal sesi duyulur. Fırın kapanır.  
⌚ tuşuna iki kez basınız ve fonksiyon seçme düğmesini kapatınız.

## **Uyarı**

Bir simbol yanıp söndüğü sürece değiştirebilirsiniz.  
Sembol yanarsa, ayar adımı devreye girmiştir.

## **Hızlı ısıtma**

Hızlı ısıtma programı ile fırınınız ayarlanan sıcaklığı daha çabuk ulaşır.

Hızlı ısıtma programını, 100 °C'nin üzerinde ayarlanan sıcaklıkta kullanınız.

Yemeklerinizin eşit pişmesi için ancak hızlı ısıtma sona erdikten sonra yemeği pişirme alanına koyunuz.

- 1.** Fonksiyon seçme düğmesini  üzerine konumlandırınız.
- 2.** Sıcaklık seçme düğmesi ile dilediğiniz sıcaklığı ayarlayınız.

Göstergede  simbolü yanar. Fırın ısınmaya başlar.

## **Hızlı ısıtma sona erdiğinde**

Göstergede  simbolü söner. Yemeğinizi fırına yerleştirin ve istediğiniz ısıtma türünü ayarlayınız.

## **Saat**

Elektrik kesintisinden veya fırın ilk kez bağlandıkten sonra göstergede  simbolü ve üç sıfır yanıp söner. Saati ayarlayınız.

Fonksiyon seçme düğmesi kapalı olmalıdır.

## **Şu şekilde ayarlanır**

Örnek: Saat 13:00

- 1.**  tuşuna basınız.  
Göstergede saat 12.00 görünür ve  simbolü yanıp söner.
- 2.** + ve - tuşu ile saati ayarlayınız.  
Birkaç saniye sonra saat devralınacaktır.  simbolü söner.

## **Örneğin yaz saatinden kış saatine geçme**

Saat  tuşuna iki kez basınız ve + tuşu veya - tuşu ile değiştiriniz.

# Alarm

Alarmı, normal bir mutfak alarmı gibi kullanabilirsiniz.

Fırından bağımsız çalışır.

Alarm, özel bir sinyal sesine sahiptir. Böylece alarm zamanının veya fırın süresinin dolup dolmadığını anlaysınız.

Alarmı, çocuk emniyeti aktifken de ayarlayabilirsiniz.

## Şu şekilde ayarlanır

Örnek: 20 dakika

1. Alarm  tuşuna basınız.  
 sembolü yanıp söner.
2. + veya - tuşu ile alarm zamanını ayarlayınız.  
+ Önerilen değer tuşu = 10 dakika  
- Önerilen değer tuşu = 5 dakika  
Birkaç saniye sonra alarm çalışmaya başlar.  
 sembolü ekranda yanar. Süre görünür şekilde işler.

### Sürenin dolmasından sonra

Sinyal sesi duyulur.

Alarm  tuşuna basınız. Alarm göstergesi söner.

### Alarm zamanının değiştirilmesi

Alarm  tuşuna basınız. + tuşu veya - tuşu ile saatı değiştiriniz.

### Ayarın silinmesi

Alarm  tuşuna basınız. - tuşuna, göstergede sıfırlanana kadar basınız.

### Alarm ve süre aynı anda işler

Semboller yanar. Alarm zamanı göstergede görünür şekilde ilerler.

Kalan süre , bitiş zamanı  veya saat  sorgulama: İlgili sembol görünunceye kadar saat tuşuna  sıkça basınız.

Göstergede sorgulanın değer birkaç saniyeliğine görünür.

## Çocuk emniyeti

Çocukların oynarken fırını çalıştırılmamaları için fırına bir çocuk emniyeti yerleştirilmiştir.

### Fırının bloke edilmesi

● anahtar tuşuna, göstergede ● simbolü gösterilene kadar basın. Bu işlem, yak. 4 saniye sürecektir.

### Blokajın iptali

● anahtar tuşuna, ● simbolü sönene kadar basın.

### Bilgiler

Alarm ve saatı fırın kilitlenken de ayarlayabilirsiniz.

Ayarlanan çocuk emniyeti elektrik kesintisinde silinir.

## Bakım ve Temizlik

Özenli bakım ve temizlik yaptığınız takdirde pişirme bölümünüz ve fırınız uzun süre işlevsellliğini korur. Her ikisinin de bakımını ve temizliğini nasıl yapacağınızı burada anlatıyoruz.

### Uyarılar

Fırının ön cephesinde cam, plastik veya metal gibi farklı malzemelerden dolayı ufak renk farklılıklar oluşabilir.

Fırın lambasının ışığı yansındığında, ince çizgiler varmış gibi, kapak camlarında izler olacaktır.

Emaye çok yüksek ısılarda fırınlanmaktadır. Bu nedenle, ufak renk farklılıklar oluşabilir. Bu durum son derece normaldir ve herhangi bir fonksiyon kaybına yol açmaz. Ince sacların kenarları tam emaye kaplanamamaktadır. Bu nedenle pürüzlü olabilir. Korozya karşı korunma bundan etkilenmez.

## Üst cam kapak

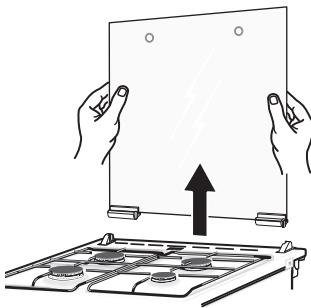
Üst kapağı açmadan önce üzerine dökülenleri temizleyiniz ve kapağı kurulayınız.

Üst kapağı, cam temizleyiciler ile temizleyiniz.

Gerektiğinde temizlemek için üst kapağı çıkartabilirsiniz. Bunun için kapak tam açık konumdayken iki elinizle yanlarından tutup yukarıya doğru çekiniz.

Temizleme işleminden sonra üst kapağı ters sıralama ile tekrar monte ediniz.

Üst kapağı ocak yüzeyleri soğuduktan sonra kapatın.



## Temizlik malzemeleri

Farklı yüzeylerin yanlış temizleme maddeleri nedeniyle zarar görmemesi için aşağıdaki bilgilere dikkat ediniz.

### ocakta asla

- sulandırılmamış bulaşık deterjanı veya bulaşık makinesi deterjanı,
- aşındırıcı temizleyici, çizici sünger,
- fırın spreyi veya leke sökücü gibi hiçbir agresif temizleyici,
- yüksek basınçlı temizleyici veya buhar püskürtucusu **kullanmayınız.**
- parçaları bulaşık makinesinde **yıkamayınız.**

### fırında asla

- keskin veya aşındırıcı temizleme maddeleri,
- yüksek oranda alkol içeren temizlik maddeleri,
- sert ovma süngerleri veya bulaşık telleri,
- yüksek basınçlı temizleyici veya buhar püskürtucusu **kullanmayınız.**
- parçaları bulaşık makinesinde **yıkamayınız.**

Kullanmadan önce yeni süngerinizi iyice yıkayınız.

---

**Paslanmaz çelik yüzeyler**

Bulaşık deterjanı ve sıcak su ile nemlendirilmiş yumuşak bir bez ile siliniz. Paslanmaz yüzeyleri doğal çizgileri ile paralel yönde siliniz. Aksi durumda çizilebilir. Yumuşak bir bez ile kurulayınız. Kireç, yağı, nişasta ve protein lekelerini daima hemen temizleyiniz.

Aşındırıcı temizleme maddesi, sert sünger ve aşındırıcı temizleme bezi kullanmayınız. Paslanmaz çelik bakım malzemeleri kullanarak parlatabilirsiniz. Üretici açıklamalarına dikkat ediniz. Özel paslanmaz çelik temizleyicilerini müşteri hizmetlerimizden veya yetkili servisten temin edebilirsiniz.

**Emaye ve boyalı yüzeyler**

Bulaşık deterjanı ve sıcak su ile nemlendirilmiş bez ile siliniz. Yumuşak bir bez ile kurulayınız.

**Gazlı ocak bekleri ve izgaralar**

Bulaşık makinesinde yıkamayınız. Izgaraları yerlerinden alıp sünger, bulaşık deterjanı ve sıcak su ile temizleyiniz.

Bek gövde ve kapağını çıkartınız. Sünger, bulaşık deterjanı ve sıcak su ile temizleyiniz. Bek gövdelerindeki gaz çıkış boşluklarının temiz ve tıkanmamış kalmasına dikkat ediniz.

Bujiler, küçük, yumuşak bir fırça ile temizlenmelidir. Gazlı brülörler ancak bujiler temizse çalışacaktır.

Bek çanaklarındaki yemek artıkları bulaşık deterjanı ve sıcak su ile nemlendirilmiş bir bez ile temizlenmelidir. Az oranda su kullanılmalıdır. Cihazın iç kısmına su ulaşmamalıdır. Enjektör deliğinin tıkanmamasına ve temizlerken zarar görmemesine dikkat ediniz.

Temizleme işleminden sonra tüm parçaları iyice kurulayınız ve bek gövdeleri ile kapaklarının düzgün yerleşmelerine dikkat ediniz. Parçaları düzgün yerleştirmediğiniz takdirde beklerin yakılması zorlaşacaktır.

Bek kapağı siyah emaye kaplamalıdır. Yüksek ısı nedeniyle bu renk zamanla değişimebilir. Bu durum beklerin çalışmasını etkilemeyecektir.

Izgaraları aldığınız yere yerleştiriniz.

<b>Elektrik ocağı (opsiyonel)</b>	Bulaşık süngerinin ağır kirler için tasarlanan yüzeyi ile krem bulaşık deterjanı kullanarak temizleyiniz. Ocak plakasını temizledikten sonra kısa bir süre ısitarak kurutunuz. Nemli ocaklar zamanla paslanabilir. Son olarak bir bakım malzemesi sürüneniz. Taşan besinleri ve yemek artıklarını daima hemen silip temizleyiniz.
<b>Elektrik ocağının metal halkası (opsiyonel)</b>	Metal halkanın rengi zamanla kullanım ile değişir. Rengini eski haline getirmek mümkün değildir. Bulaşık süngerinin ağır kirler için tasarlanan yüzeyi ile krem bulaşık deterjanı ile ovarak halkayı temizleyiniz. Bu esnada ocağınızın diğer yüzeylerine temas etmeyiniz. Zarar görebilirler.
<b>Düğmeler</b>	Bulaşık deterjanı ve sıcak su ile nemlendirilmiş bez ile siliniz. Yumuşak bir bez ile kurulayınız.
<b>Kapı camı</b>	Cam temizleyiciler ile temizlenebilir. Temizlik esnasında sert aşındırıcı temizleyiciler ve sivri metal cisimler kullanmayın. Bunlar camın yüzeyini çizebilir ve kırılmasına neden olabilir.
<b>Conta</b>	Sıcak yıkama suyu ile nemlendirilmiş bez ile siliniz. Yumuşak bir bez ile kurulayınız.
<b>Fırın zemini, tavan ve yan paneller</b>	Sıcak yıkama suyu veya sırkeli su. Yoğun kirlenmede: Fırın temizleme malzemesini sadece fırın soğukken kullanınız. Asla arka duvarda kullanmayın.
<b>Fırın lambasının cam kapağı</b>	Bulaşık deterjanı ve sıcak su ile nemlendirilmiş bez ile siliniz. Yumuşak bir bez ile kurulayınız.
<b>Aksesuarlar</b>	Bulaşık deterjanı ve sıcak yıkama suyunda yumuşatınız. Bir fırça veya bulaşık süngeri ile temizleyiniz.
<b>Alüminyum tepsi (opsiyonel)</b>	Bulaşık makinesinde yıkamayınız. Asla fırın temizleyicisi kullanmayın. Asla bıçak vb. metalleri yüzeyine dejdirmeyin, çizilir. Bulaşık deterjanı ve sıcak su ile nemlendirilmiş yumuşak bir cam bezi ile ya da pürünsüz bir mikro elyaflı bez ile fazla bastırmadan yatay bir şekilde temizleyiniz. Yumuşak bir bez ile kurulayınız. Aşındırıcı temizleme maddesi, sert sünger ve aşındırıcı temizleme bezi kullanmayın. Aksi durumda çizilebilir
<b>Kapı çocuk kilidi (opsiyonel)</b>	Şayet cihazınızın kapısına çocuk kilidi monte ettiyseniz, temizlemek için kilidi monte ettiğiniz yerden sökmeniz gereklidir. Tüm plastik parçaları bulaşık deterjanlı sıcak suda yumuşatıp sünger ile temizleyiniz. Yumuşak bir bez ile kurulayınız. Çocuk kilidi aşırı kirlenme durumunda sıkışıp işlevini tam yerine getiremez.

<b>Taban çekmecesi (opsiyonel)</b>	Bulaşık deterjanı ve sıcak su ile nemlendirilmiş bez ile siliniz. Yumuşak bir bez ile kurulayınız.
<b>Aksesuarlar</b>	Sıcak yıkama suyunda yumusatınız. Bir fırça veya bulaşık süngeri ile temizleyiniz.

## Fırın arka paneli

Fırının arka paneli kendi kendini temizler. Bu yüzey geniş gözenekli seramikle kaplanmıştır. Pişirilen ve kızartılan yemeklerden sıçrayan parçalar, bu tabaka tarafından emilmekte ve fırın çalışır durumdayken ortadan kaldırılmaktadır. Fırının ısısı ne kadar yüksekse ve çalışma süresi ne kadar uzunsa, sonuç o kadar iyi olacaktır.

Fırın birkaç kez çalıştırıldan sonra halen kir mevcutsa, şu şekilde hareket ediniz:  
İlk olarak fırındaki emaye yüzeyleri temizleyiniz. 3D-sıcak havayı ☀ veya üstten ve alttan ısıtmayı ☁ ayarlayınız.  
Fırını boşken yakın. 2 saat süreyle maksimum ısida ısıtınız.

Seramik kaplama rejenere edilir. Bu aşamadan sonra, kahverengi veya beyaz renkteki artıkları su ve yumuşak bir sünger ile temizleyebilirsiniz.

Kaplama daki hafif renk değişikliklerinin kendi kendini temizleme fonksiyonu üzerinde etkisi yoktur.

## Önemli uyarılar

Asla aşındırıcı temizleme malzemeleri kullanmayın. Bu tür malzemeler, yoğun gözenekli kaplamayı çizecek ve/veya zarar verecektir.

Kendi kendini temizleyen yüzeyleri asla fırın temizleyicisi ile temizlemeyiniz.  
Fırın temizleyicisi yanlışlıkla arka panele gelmişse, temizleyiciyi derhal bir sünger ve yeterli miktarda su ile temizleyiniz.

## Daha kolay temizlik için

### Fırın lambasının açılması

Fırını daha kolay temizlemek için fırın lambasını açabilir ve fırın kapısını yerinden çıkartabilirsiniz.

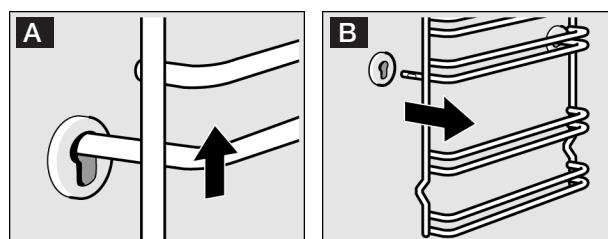
Fonksiyon seçme düzeneğini ☐'a getirin.

## Rafları askıdan çıkartma ve takma

### Rafların çıkartılması

Rafları temizleme amacıyla çıkartabilirsiniz. Fırın soğutulmuş olmalıdır.

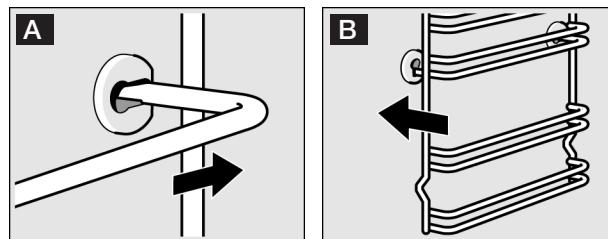
1. Rafları öne yukarı doğru kaldırınız
2. ve çıkartınız. (Resim A)
3. Daha sonra tüm rafı öne çekerek çıkartınız. (Resim B)



### Rafların asılması

Rafları bulaşık deterjanı ve bulaşık süngerleri ile temizleyiniz. İnatçı kirlerde bir fırça kullanınız.

1. Rafi önce arka kovana yerleştiriniz, biraz arkaya doğru bastırınız (Resim A)
2. ve daha sonra öndeeki kovana asınız. (Resim B)

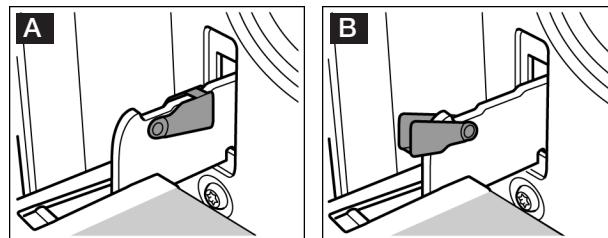


Raflar sol ve sağ tarafa uyum sağlar. Çıkıntı daima alta olmalıdır.

## Fırın kapısının çıkartılması ve yerleştirilmesi

Kapı camlarını sökmek ve temizlemek için fırın kapısını yerinden çıkartabilirsiniz.

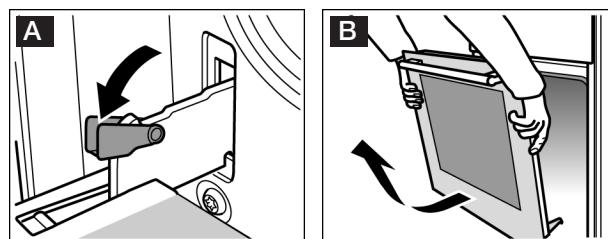
Fırın kapısı menteşelerinin birer kilitleme kolu vardır. Kilitleme kolu kapandıysa (Resim A), fırın kapısı emniyete alınmıştır. Fırın kapısı çıkartılamaz. Kilitleme kolu, fırın kapısını çıkartmak için açıldıysa (Resim B), menteşeler emniyete alınmıştır. Aniden kapatamazsınız.



Yaralanma tehlikesi! Menteşeler emniyete alınmamışsa, büyük bir kuvvet ile aniden kapatınız. Daima kilitleme kolumnun tamamen kapandığına, örn. fırın kapısının çıkartılmasında tamamen açıldıysa, dikkat ediniz.

### Kapının çıkartılması

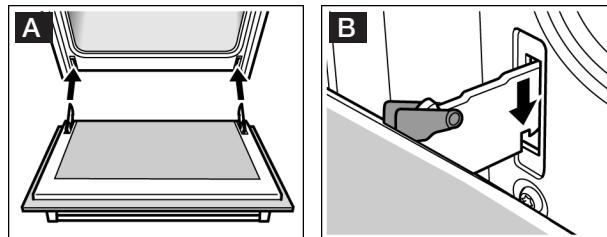
1. Fırın kapısını tamamen açınız.
2. Sağ ve sol taraftaki her iki kilitleme kolunu açınız. (Resim A)
3. Fırın kapısını dayamaya kadar kapatınız. (Resim B) Her iki eliniz ile sol ve sağdan tutunuz. Biraz daha kapatıp çekerek çıkartınız.



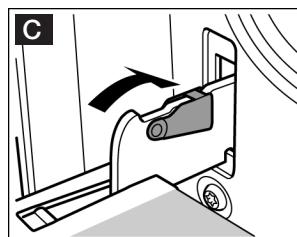
## Kapağın yerleştirilmesi

Fırın kapısını işlemleri tersten takip ederek yeniden yerleştiriniz.

1. Fırın kapağını yerleştirirken, her iki menteşenin de açılış yönünde takıldığına dikkat ediniz. (Resim A)
2. Menteşe çentiği her iki taraftan oturmalıdır. (Resim B)



3. Her iki kilitleme kolunu tekrar kapatınız. (Resim C)  
Fırın kapısını kilitleyiniz.



Yaralanma tehlikesi! Fırın kapısı yanlışlıkla yerinden çıkış düşerse veya bir menteşe aniden kapanırsa, menteşeden tutmayınız.  
Yetkili servisi çağrıınız.

# Arıza durumunda ne yapmalı?

Oluşan arızaların çoğu çok basit sorunlardan kaynaklanmaktadır. Müşteri hizmetlerini aramadan önce, bu tablonun da yardımıyla lütfen arızayı kendiniz gidermeye çalışınız.

## Hasar tablosu

Bir yemek iyi olmazsa lütfen bölümne bakınız *Sizin için mutfağımızda denedik*. Burada yemek pişirmeye ilişkin birçok öneri ve bilgi bulabilirsiniz.

Arıza	Olası nedeni	Giderme/Bilgi
Fırın çalışmıyor.	Sigorta arızalı.	Sigorta kutusuna bakıp sigortada arıza olup olmadığını kontrol ediniz.
	Elektrik kesintisi.	Mutfak lambasının veya diğer mutfak cihazlarının çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.
Saat göstergesi yanıp söner.	Elektrik kesintisi.	Saatı tekrar ayarlayınız.
Fırın sıcak değil.	Kontak yerlerinde toz vardır.	Şalter tutamaklarını birkaç kez sağa sola çeviriniz.
Gaz brülörü ateşlenmiyor.	Elektrik kesik veya bujiler ıslak.	Gaz brülörünü çakmakla veya kibritle ateşleyiniz.



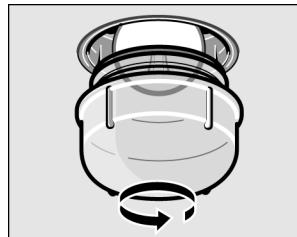
**Elektrik çarpma tehlikesi!**  
Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder. Onarımlar, sadece tarafımızdan eğitilmiş bir yetkili servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır.

## Tavandaki fırın lambasını değiştiriniz

Fırın lambası bozuk ise veya yanmıyorsa, değiştirmek gereklidir. Isıya dayanaklı 25 Watt'lık ek lambaları müşteri hizmetlerinden ya da yetkili satıcılarından bulabilirsiniz. Yalnızca bu uygun lambaları kullanınız.



1. Elektrik çarpması tehlikesi!  
Sigorta kutusundaki sigortayı kapatınız.
2. Hasar oluşmasını önlemek için, mutfak bezini soğuk fırının içine seriniz.
3. Cam kapağı sola çevirerek söküñüz.



4. Fırın lambasının yerine aynı tip yeni bir lamba takınız.
5. Cam kapağı tekrar takınız.
6. Bulaşık bezini alınız ve sigortayı açınız.

## Cam kapağı değiştirilmesi

Hasarlı cam kapak değiştirilmelidir. Cam kapağı yetkili servisimizden temin edebilirsiniz. Lütfen cihazınızın E numarasını ve FD numarasını bildiriniz.

## Yetkili servis

Cihazınızın tamir edilmesi gerekiyorsa müşteri hizmetlerimiz size yardımcı olacaktır. Çağrı Yönetim Merkezimizi arayarak size en yakın yetkili servis telefonunu alabilirsiniz.

### E-Numarası ve FD-Numarası

Yetkili servisimizi çağrıdığınız zaman, cihazınızın E numarasını ve FD numarasını bildiriniz. Bu bilgileri çekmece içeresine yapıştırılan etikette bulabilirsiniz. Arıza durumunda kolayca bulabilmeniz için cihazınıza ait verileri buraya işleyebilirsiniz.

E-Nr. FD

Yetkili servis

## Sizin için kendi mutfağımızda test edilmiştir

Burada, bazı yemekler ve bu yemekler için en uygun olan ayarlar sunulmuştur. Burada sizlere, yemeğiniz için hangi ısıtma türünün ve sıcaklığının uygun olduğunu göstereceğiz. Uygun aksesuarlar ve hangi yüksekliğe sürmeniz gerektiğini gösteren, bilgileri elde edeceksiniz. Kaplar ve hazırlık için öneriler alacaksınız.

### Uyarılar

Tablo değerleri, daima soğuk ve boş pişirme alanına sürme için geçerlidir. Ön ısıtmayı sadece, eğer tabloda verilmiş ise yapınız.

Pişirme alanındaki ihtiyacınız olmayan bütün aksesuarları kullanmadan önce çıkarınız.

Aksesuari ön ısıtma yapmadan önce yağlı kağıt ile kaplayınız.

Tablolarda bildirilmiş olan süreler kılavuz değerlerdir. Bu değerler, gıda maddelerinin durumuna ve kalitesine bağlıdır.

Teslimatta yer alan aksesuarı kullanınız. Diğer aksesuarlar ile özel aksesuarları müşteri hizmetlerinden veya konunun uzmanından temin edebilirsiniz.

Sıcak aksesuarları veya kapları pişirme alanından çıkarırken daima bir mutfak eldiveni kullanınız.

## Pasta ve çörek

### Tek seviyede pişirme

Eğer pastayı üst/alt ısıtmalı seviyede pişirmek isterseniz, pastada en iyi sonucu alırsınız.

Eğer sıcak hava ile pişirmek isterseniz:

Kalıp içinde pasta, sürme yüksekliği 2

Tepside pişmiş pasta, sürme yüksekliği 3.

### Bir kaç seviyede pişirme

3D sıcak hava kullanınız.

2 İki seviyede pişirme:

Üniversal tava, sürme yüksekliği 3'te

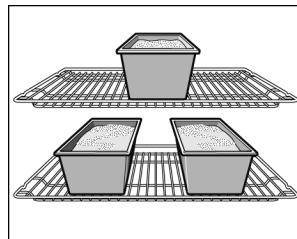
Fırın tepsisi, sürme yüksekliği 1'de.

3 seviyede pişirme:  
Fırın tepsisi, sürme yüksekliği 5'te  
Üniversal tava, sürme yüksekliği 3'te  
Fırın tepsisi, sürme yüksekliği 1'de.

Aynı zamanda fırına verilmiş tepsiler, aynı zamanda hazır olmak zorunda değildir.

Tablolarda yemekleriniz için pek çok sayıda öneriler bulacaksınız.

Eğer 3 kutu kalıp ile aynı anda pişirmek isterseniz, tipki resimdeki gibi tel izgaranın üzerine yerleştiriniz.



### Pasta kalıpları

Koyu renkli metalden pasta kalıpları en uygun olanlardır. İnce tabaklı metalden açık renk kek kalıplarında veya cam kalıplarda, pişirme süresi uzayacaktır ve pasta eşit şekilde kahverengileşmeyecektir.  
Eğer silikon kalıplar kullanmak isterseniz, üreticinin yemek tarifleri ve verilerine göre kendinizi yönlendiriniz. Silikon kalıplar, genelde normal kalıplara göre daha küçüktür. Hamur miktarı ve tarifte verilenler farklı olabilirler.

### Tablolar

Tablolarda çeşitli pastalar ve kekler için optimum ısıtma türlerini bulacaksınız.  
Sıcaklık ve pişme süresi, hamurun miktarına ve özelliklerine bağlıdır. Bu nedenle tablolarda sıcaklık aralıkları verilmiştir. İlk olarak daha düşük değerle deneyerek başlayınız. Daha düşük bir sıcaklık, pastanın daha muntazam ve düzgün kızarmasını sağlar.  
Eğer gereklirse, bir sonraki denemede daha yüksek dereceye ayarlarsınız.

Eğer ön ısıtma yaparsanız, pişirme süresi 5 ile 10 dakika arası kısalır.

Ek bilgileri tabloların eklerinde, pişirme için önerilerin altında bulacaksınız.

Kalıp içinde pasta	Kalıp, izgara teli üzerinde	Yükseklik	Isıtma şekli	Sıcaklık °C	Pişirme süresi, dakika
Kek*	Yuvarlak ortası delikli derin kalıp	3	④	160–180	60–70
Pandispanya*	Açılabilir yuvarlak kasnak kalıp (26 cm çaplı)	2	②	160–180	30–40
Tart Hamuru*	Yuvarlak yapışmaz tart kalıbü (30 cm çaplı)	2	②	150-170	25–35
Meyveli Kek*	Açılabilir yuvarlak kasnak kalıp (26 cm çaplı)	2	②	160-180	50–60
Browni (Islak kek)*	Dikdörtgen cam fırın kabı**	2	②	180-200	35-45
Revani*	Yuvarlak çelik fırın kabı (30 cm çaplı)	2	②	160-180	30-40
Kış*	Yuvarlak yapışmaz fırın kabı (30 cm çaplı)	1	②	180-200	50-60

\* Izgara telini belirtilen raf yüksekliğine takınız ve kabı izgara telinin ortasına koyunuz.

\*\* Sadece fırın ısısına dayanıklı cam kaplardan kullanınız. Fırından çıkaracağınız cam kabı soğuk ve ıslak zeminler üzerine koymayınız. Cam kap kırılabilir.

Tepside pişen hamur işleri	Pişirme kabı	Yükseklik	Isıtma şekli	Sıcaklık °C	Pişirme süresi, dakika
Kağıtta küçük kekler (ön ısıtma)	Emaye Tepsi	3	②	160–180	20-30
	2 Emaye Tepsi	1+3	④	150–170	25-35
	3 Emaye Tepsi	1+3+5	④	140–160	30-40
Bisküvi	Emaye Tepsi	3	②	150–170	10-20

Tepside pişen hamur işleri	Pişirme kabı	Yükseklik	Isıtma şekli	Sıcaklık °C	Pişirme süresi, dakika
Kurabiye	2 Emaye Tepsi	1+3	④	130–150	25-35
	3 Emaye Tepsi	1+3+5	④	130–150	25-35
	Emaye Tepsi	3	④	170–190	25-35
Kandil Simidi	2 Emaye Tepsi	1+3	④	160–180	35-45
	3 Emaye Tepsi	1+3+5	④	160–180	35-45
	Emaye Tepsi	2	□	190–210	35-45
Milföy böreği	2 Emaye Tepsi	1+3	④	160–180	45-55
	3 Emaye Tepsi	1+3+5	④	160–180	50-60
	Emaye Tepsi	3	□	190–210	20-30
Yufka böreği (Tepsi başına 1 kg)	2 Emaye Tepsi	1+3	④	180–200	25-35
	3 Emaye Tepsi	1+3+5	④	170–190	30-40
	Emaye Tepsi	3	□	190–210	25-35
Gül böreği (Tepsi başına 1 kg)	2 Emaye Tepsi	1+3	④	160–180	40-50
	Emaye Tepsi	1	□	190–210	45-55
	2 Emaye Tepsi	1+3	④	190–210	35-45
Mayalı Poğaça	Emaye Tepsi	2	□	180–200	25-35
	2 Emaye Tepsi	1+3	④	160–180	30-40
Pizza	Emaye Tepsi	2	□	180–200	20-30
	2 Emaye Tepsi	1+3	④	170–190	40-50
	Emaye tepsı	2	□	270+ 200	8+ 35-45
Ekmeğ (1,3 kg un ile ön ısıtma pişirme)					
Sandviç Ekmekleri	Emaye tepsı	4	□	200-220	20-30
	Emaye tepsı	3	□	180-200	25-35
Şekerpare	Emaye tepsı	2	□	160-180	25-35
	Emaye tepsı	2	□	190-210	15-25
Pandispanya keki rulo pasta yapmak için*					

Tepside pişen hamur işleri	Pişirme kabı	Yükseklik	Isıtma şekli	Sıcaklık °C	Pişirme süresi, dakika
Beze	Emaye tepsı	3	④	80-100	100-190

İlave tepsiyi yetkili servisten satın alabilirsiniz.

\* 10 dakika ön ısıtma yapınız.

Graten, Güveç	Pişirme kabı, izgara teli üzerinde	Yükseklik	Isıtma şekli	Sıcaklık °C	Süre, dakika
Fırın Makarna*	Kare cam fırın kabı**	2	②	210-230	30-40
Patates Graten*	Kare cam fırın kabı**	2	②	160-180	50-60
Sebze Güveç*	Kapaklı Toprak Güveç Tenceresi	1	④	190-210	90-100

\* Izgara telini belirtilen raf yüksekliğine takınız ve kabı izgara telinin ortasına koyunuz.

\*\* Sadece fırın ısısına dayanıklı cam kaplardan kullanınız. Fırından çıkaracağınız cam kabı soğuk ve ıslak zeminler üzerine koymayınız. Cam kap kırılabilir.

## Kek ve börek türü pişirmeye yönelik ipuçları

### Pişirmeye başlamadan önce:

Ön ısıtma tarifinizde önerilmiyorsa yapmayınız. Yapmanız durumunda aksi pişirme tablonuzda belirtilmiyorsa pişirme ısınızdan yüksek bir ısvı kesinlikle ön ısıtma için seçmeyiniz. Fırın içinde pişirme yapacağınız tepsinin dışında hiç bir şey bulunmamalıdır. Tel izgara üstünde küçük bir fırın kabında pişirme yapacaksanız, kabı tel izgaranın tam ortasına koyunuz.

### Kullanılan malzemelerin pişirmeye etkisi vardır.

Pasta ve börek yapımında kullanılan tüm malzemeler taze ve oda sıcaklığında olmalıdır. Un pasta ve börek yapımı için uygun kalitede olmalı ve mutlaka ellenmelidir. Kabartma tozu ve mayanın kullanım şekli ve miktarı üretici firma açıklamalarına uygun olmalıdır.

### Börek pişirirken dikkat etmeniz gerekenler.

Tabloda 1 kg hazır yufka ile börek pişirme verilmiştir. Yufka miktarını artırıp azaltmanız veya elde açma yufka kullanmanız durumunda, böreğin kalınlığı da değişeceğinden pişirme süresi ve sıcaklığı etkilenecektir. Yufka tepsisi eşit yayılmalı süt+yağ+yumurta+yoğurt gibi bir karışımı araları ıslatılmalıdır. Karışımın arta kalanı böreğin üstüne sürülmelidir. Börek eşit yükseklikte hazırlanmaz ve sos belli bölgelerde birikirse o bölgeler daha kısa sürede pişer ve börek üstü farklı koyulukta kizarır.

### Börek altı açık renk kalırsa.

Bir sonraki sefer bir alt rafta pişirme yapınız. Daima koyu renk emaye tepsiler kullanınız.  ile bir seviyede pişiriniz.

### Kek ve böreğin üzeri hızlı ve fazla kızarıyor ama içi güzel pişmiyorsa.

Her yiyecek aynı renkte kızarmaz. Yiyeceğin üzerine sürülen yumurta, süt, yağ gibi maddeler yiyeceğin daha erken kızamasına neden olur. Yiyeceğin üzerinde hızlı bir kızarma görüyorsanız: bir dahaki sefere bir alt rafta pişirme yapınız, ısvı düşürünüz, daha uzun süre pişirme yapınız. Aksi halde pişmiş görünen ürün içi pişmeyebilir.

### Mayalı hamur hazırlarken.

Hamura katılan süt ve su ılık olmalıdır. Hamur kullak memesi yumuşaklığında olmalıdır. Sert hamur kabarmaz. ılık ortamda 30 dak. kadar üstü örtülüp bekletilmelidir. Uzun süre bekletmek hamuru ekshitir. Hamura şekil verdikten sonra 15 dak. daha bekletip soğuk fırında pişirmeye başlanmalıdır. Çıkrınca üzerine nemli bez örtülü içini çekip yumuşaması sağlanmalıdır.

<b>Kendi tarifinize göre pişirme yapmak istiyorsunuz.</b>	Tablolarda bulunan benzeri unlu mamüllere bakınız.
<b>Kekin pişip pişmediğini kontrol edebilirsiniz.</b>	Tarifte verilmiş pişme süresinin bitimine 10 dakika kala tahta çubuk ile keki en yüksek yerinden deliniz. Tahta çubuğa hamur yapışmıyorsa kek pişmiştir.
<b>Kek çökmektedir.</b>	Bir sonraki seferde daha az sıvı kullanınız veya fırın ısısını 10 derece daha düşük ayarlayınız. Tarifte verilmiş karıştırma sürelerine dikkat ediniz. Pişirme süresinin bitimine 10 dak. kalmadan fırın kapısını açmayınız.
<b>Kek ortada yükselmış ancak kenarları daha alçakta kalmış.</b>	Kalibin kenarlarını yağlamayınız. Pişirmeden sonra keki dikkatlice bir bıçak ile kalıptan ayıriz.
<b>Kekin üstü fazla kızarmaktadır.</b>	Keki bir alt rafta fırına sürünüz, daha düşük bir ısı seçiniz ve daha uzun bir süre pişiriniz.
<b>Kek kuru.</b>	Küçük tahta bir çubuk ile pişmiş keke ufak delikler açınız. Ardından meyve suyu damlatınız. Bir sonraki seferde fırın ısısını 10 derece daha yüksek ayarlayınız ve pişirme süresini kısaltınız.
<b>Kek güzel görünüyor ancak içi ıslak (hamur) kalmış.</b>	Bir sonraki seferde daha az sıvı kullanınız ve fırın ısısını daha düşük ayarlayıp, keki daha uzun pişiriniz.
<b>Pastanın veya kekin her tarafı aynı kızarmamış.</b>	Sıcaklığı biraz daha düşük ayarlırsanız, pasta veya kek daha düzgün kızarır. Hassas kekleri üstten ve alttan ısı ile ☰ bir seviyede pişiriniz. Bu konumda pişirme yaparken 2. veya 1. rafı kullanabilirsiniz. Daha üst raflarda yiyeceğin üstü daha fazla altı daha az kızarır. Alt rafa indikçe tepsinin alt tarafı daha fazla kızarır.
<b>İki rafta birden pişirme yapacaksınız.</b>	İki rafta birden pişirme yapacağınız zaman, daima 3D sıcak hava ☀ ısıtma sistemini, börek için ise Sıcak hava yoğun ☁ ısıtma sistemini kullanınız. Tepsileri 1. ve 3. raflara yerleştiriniz. 2 tepsili pişirme, tek tepsili pişirmeye göre ilave pişirme süresi gereklidir. Aynı anda fırına sürülen tepsilerdeki yiyecekler aynı sürede pişmek mecburiyetinde değildir. Pişmiş olanı alıp diğer tepsisi için pişirmeye devam edebilirsiniz. Gerekirse tepsilerin yerlerini ve yönlerini değiştirebilirsiniz. 2 tepsili birlikte pişirme esnasında tepsiler arasında ısı transferi olacağından pişirme kalitesinin tek tepsiliye göre daha düşük olacağı göz önünde bulundurulmalıdır. 2 rafta birden pişirebileceğiniz ürünler pişirme tablosunda verilmiştir. Fazla büyük olan ve tepsiden sarkan yağlı kağıt da hava dolaşımını etkileyebilir. Yağlı kağıdı daima tepsisiye göre kesiniz.

## **Et, kümes hayvanı, balık**

### **Kaplar hakkında bilgiler**

Sıcağa dayanıklı olan her kabı kullanabilirsiniz.  
Büyük kızartmalar için universal tava da uygundur.

Cam yemek kapları kullanmanızı tavsiye ederiz.  
Kızartıcı için kapak uygun olmalı ve iyi kapanmalıdır.

Eğer emaye kızartıcı kullanırsanız, biraz daha fazla sıvı ekleyiniz.

Emaye kızartıcıda, et daha az kahverengi olur ve daha az pişer. Pişirme süresini uzatınız.

Kabı daima tel izgaranın ortasına yerleştiriniz.

Kapaksız kap = Açık  
Kapaklı kap = Kapalı

Sıcak durumdaki cam kapları kuru bir altlık üzerine bırakınız. Aksi halde camın çatlama tehlikesi söz konusudur.

### **Kızartma hakkında bilgiler**

Yağsız et için biraz sıvı katınız. Kabın tabanı yakl. ½ cm yüksekliğinde örtülmelidir. Buğulamalı kızartma için yeterli miktarda sıvı katınız. Kabın tabanı yakl 1-2 cm örtülmelidir.

Sıvının miktarı etin türüne ve kabın malzemesine bağlıdır. Eğer eti emaye kızartıcıda hazırlayacaksanız, cam kaba göre biraz daha fazla sıvı gereklidir. Paslanmaz çelik kızartma tencereleri sadece belirli koşullarda uygundur. Et daha yavaş pişecektir ve daha az kahverengileşecektir. Daha yüksek sıcaklığı ve/veya daha uzun pişirme süresini kullanınız.

### **Izgara yapma hakkında bilgiler**

Izgara yaparken fırının kapısının daima kapalı olmasına dikkat ediniz.

Izgara yaparken izgaraya koyacağınız yiyecekleri yerleştirmeden önce yakl. 3 dakika önce izgarayı ısıtınız.

Izgara yapılacak olan etleri vs. doğrudan tel izgaranın üzerine diziniz. Tek bir parça izgaralık et vs. kızartacaksanız, tel izgaranın tam ortasına koyunuz. Ayrıca universal tavayı seviye 1'e yerleştiriniz. Böylelikle etten damlayan su ve yağlar tepsiye akar ve fırın temiz kalır.

Tepsi veya üniversal tava seviye 4 veya 5'e yerleştirilmemelidir. Yüksek sıcaklıkta şekli bozulabilir ve dışarı çıkarılırken pişirme alanına zarar verebilir.

Izgara yapılan etlerin mümkün olduğu kadar aynı kalınlıkta olmasına özen gösteriniz. Böylelikle etler muntazam ve aynı oranda kızarıp lezzetlerini korurlar; ayrıca fazla kurumaları önlenmiş olur. Bifekleri ancak izgara üzerinde kızarttıktan sonra tuzlayınız.

Izgara parçalarının  $\frac{2}{3}$ 'ü dolduguunda çeviriniz.

Izgara ısıtma elemanı sürekli açılıp kapanır. Bu normaldir. Bunun ne sıklıkta olduğu ayarlanmış kızartma seviyesine göre değişir.

## Et

Et parçalarını sürenin yarısı dolduktan sonra çeviriniz.

Kızartma piştikten sonra 10 dakika daha kapatılmış ve kapısı kapalı tutulan fırının içinde bekletilmelidir.

Böylelikle kızartma dinlenmiş olur ve etin suyu daha iyi dağılır.

Rozbifi piştikten sonra alüminyum folyoya sarınız ve 10 dakika bekletiniz.

Domuz kızartmasını derisi ile kesiniz, kızartmayı derisi çapraz olacak şekilde ve ilk önce derisi alta gelecek şekilde kaba yerleştiriniz.

Et	Ağırlık	Aksesuar ve kaplar	Yükseklik	Isıtma türü	Sıcaklık °C, izgara kademesi	Dakika olarak pişirme süresi
<b>Sığır eti</b>						
Sığır kızartması	1,0 kg	kapalı	2		200-220	120
	1,5 kg		2		190-210	140
	2,0 kg		2		180-200	160
Sığır filetosu, orta pişmiş	1,0 kg	açık	2		210-230	70
	1,5 kg		2		200-220	80
Rozbif, orta pişmiş	1,0 kg	açık	1		210-230	50
Biftek, 3 cm kalın, orta pişmiş		Tel izgara + üniversal tava	5+1		3	15

## Dana eti

<b>Et</b>	<b>Ağırlık</b>	<b>Aksesuar ve kaplar</b>	<b>Yükseklik</b>	<b>Isıtma türü</b>	<b>Sıcaklık °C, izgara kademesi</b>	<b>Dakika olarak pişirme süresi</b>
Dana kızartması	1,0 kg	açık	2	<input checked="" type="checkbox"/>	190-210	100
	2,0 kg		2	<input checked="" type="checkbox"/>	170-190	120
<b>Kuzu eti</b>						
Kemiksiz kuzu budu, orta	1,5 kg	açık	1	<input checked="" type="checkbox"/>	150-170	120
<b>Dalyan köfte</b>	500 g etten	açık	1	<input checked="" type="checkbox"/>	170-190	70
<b>Sosis</b>		Tel izgara + üniversal tava	4+1	<input checked="" type="checkbox"/>	3	15

### **Kümes hayvanı**

Tablodaki ağırlık ile ilgili bilgiler, içi doldurulmamış, kızartılmaya hazır kümes hayvanları için geçerlidir.

Doğrudan izgara üzerinde kızartma yapmanız durumunda, üniversal tavayı 1. yüksekliğe sürüneniz. Böylelikle etten damlayan su ve yağlar tepsİYE akar ve fırın temiz kalır.

Ördek ve kazlarda, kanadın alt tarafındaki deriyi deliniz, böylelikle yağ dışarıya akabilir.

İlk önce göğüs tarafı tel izgarada alta gelecek şekilde, bütün kümes hayvanını yerleştiriniz. Verilen sürenin  $\frac{2}{3}$ 'ü dolduğunda çeviriniz.

Hindi sarma kızartması veya hindi göğüs gibi kızartma parçalarını pişirme süresinin yarısı dolduğunda çeviriniz. Tavuk parçalarını sürenin  $\frac{2}{3}$ 'ü dolduğunda çeviriniz.

Kümes hayvanları kızartmaları, kızartma süresinin sonuna doğru üzerine tereyağı, tuzlu su veya portakal suyu sürülsürse daha iyi kizarır ve daha güzel görünür.

<b>Kümes hayvanı</b>	<b>Ağırlık</b>	<b>Aksesuar ve kaplar</b>	<b>Yükseklik</b>	<b>Isıtma türü</b>	<b>Sıcaklık °C, izgara kademesi</b>	<b>Dakika olarak pişirme süresi</b>
Tavuk, bütün	1,2 kg	Tel izgara	2	<input checked="" type="checkbox"/>	190-210	50-80
Piliç, bütün	1,6 kg	Tel izgara	2	<input checked="" type="checkbox"/>	210-230	80-90
Tavuk, yarılm 500 g	her biri	Tel izgara	2	<input checked="" type="checkbox"/>	200-220	40-50

Kümes hayvanı	Ağırlık	Aksesuar ve kaplar	Yükseklik	Isıtma türü	Sıcaklık °C, izgara kademesi	Dakika olarak pişirme süresi
Tavuk parçaları	her biri 300 g	Tel izgara	3	<input checked="" type="checkbox"/>	200-220	30-40
Ördek, bütün	2,0 kg	Tel izgara	2	<input checked="" type="checkbox"/>	170-190	90-100
Kaz, bütün	3,5 - 4 kg	Tel izgara	2	<input checked="" type="checkbox"/>	160-170	110-130
Yavru hindi, bütün	3,0 kg	Tel izgara	2	<input checked="" type="checkbox"/>	170-190	80-100
Hindi budu	1,0 kg	Tel izgara	2	<input checked="" type="checkbox"/>	180-200	90-100

### Balık

Doğrudan izgara üzerinde kızartma yapmanız durumunda, ek olarak universal tavayı 1. yüksekliğe sürüneniz. Böylelikle damlayan sıvı tepsisi akar ve fırın temiz kalır.

Balık parçalarını sürenin %'ü dolduğunda çeviriniz.

Bütün balığın çevrilmesi gereklidir. Bütün balığı yüzey pozisyonunda sırtındaki yüzgeçleri yukarıda kalacak şekilde fırına sürüneniz. Kesilmiş bir patates veya ocağa dayanıklı küçük bir kap ile balığı karnından sabitleyiniz.

Balık	Ağırlık	Aksesuar ve kaplar	Yükseklik	Isıtma türü	Sıcaklık °C, izgara kademesi	Dakika olarak süre
Balık, bütün	her biri yakl. 300 g	Tel izgara	2	<input checked="" type="checkbox"/>	3	20-25
	1,0 kg	Tel izgara	2	<input checked="" type="checkbox"/>	180-200	45-50
	1,5 kg	Tel izgara	2	<input checked="" type="checkbox"/>	170-190	50-60
Balık pirzolası, 3 cm kalın			Tel izgara	3	<input checked="" type="checkbox"/>	20-25

## **Kızartma ve İzgara ile ilgili Öneriler**

Kızartma ağırlığı için tabloda  
hiçbir bilgi yer almamaktadır.

Kızartma işleminin tamamlanıp  
tamamlanmadığını nasıl  
anlayabilirsiniz?

Kızartma fazla koyulaştı ve  
kabuğunda kısmen yanıklar  
var.

Kızartma iyi görünüyor fakat  
sos yanmış.

Kızartma iyi görünüyor fakat  
sos fazla açık renkte ve sulu.

Kızartma suyu kızartmanın  
üzerine dökülürken su buharı  
oluşuyor.

Uygun ağırlık için verilen bilgiyi seçiniz ve süreyi buna  
uygun şekilde uzatınız.

Et termometresi (yetkili satıcıdan temin edebilirsiniz)  
kullanınız veya "kaşık testi" uygulayınız. Kızartmanın  
üstüne kaşıkla bastırınız. Katlaşmışsa pişmiştir. Hala  
yumuşaksa biraz daha bekleyiniz.

Sürme seviyesini ve sıcaklığı kontrol ediniz.

Bir sonraki kızartma işleminde daha ufak bir kızartma  
kabı kullanınız veya daha fazla sıvı ekleyiniz.

Bir sonraki kızartma işleminde daha büyük bir kızartma  
kabı kullanınız veya daha az sıvı kullanınız.

Bu fiziksel olarak gereklidir ve normaldir. Su buharının  
büyük bir kısmı buhar çıkışından sızar. Su buharı  
soğutucu şalterin önüne veya yakındaki mobilyalar  
üzerine yerleşip yoğunlaşmış su damlları oluşturabilir.

## Hazır ürünler

Ambalajdaki üretici bilgilerini dikkate alınız.

Aksesuari yağlı kağıt ile kaplayacaksanız, lütfen yağlı kağıdın bu sıcaklık için uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Kağıdın büyülüüğü kaba uygun olmalıdır.

Pişen yemeğin lezzeti, kullanılan gıdaya bağlıdır. Önceden kızarmış ve eşit olmayan ölçümler çiğ ürünlerde önceden mevcut olabilir.

Yemek	Aksesuar	Yük-seklik	Isıtma türü	Sıcaklık °C, izgara kademesi	Dakika olarak pişirme süresi
<b>Pizza, dondurulmuş</b>					
İnce tabanlı pizza	Üniversal tava	2		190-210	15-20
	Üniversal tava + tel izgara	3+1		180-200	20-30
Kalın tabanlı pizza	Üniversal tava	2		170-190	20-30
	Üniversal tava + tel izgara	3+1		170-190	25-35
Pizza Baget	Üniversal tava	3		170-190	20-30
Mini pizza	Üniversal tava	3		180-200	10-20
Pizza, soğutulmuş, ön ısıtma	Üniversal tava	1		180-200	10-15

<b>Yemek</b>	<b>Aksesuar</b>	<b>Yük- seklik</b>	<b>Isıtma türü</b>	<b>Sıcaklık °C, izgara kademesi</b>	<b>Dakika olarak pişirme süresi</b>
<b>Patates ürünlerleri, dondurulmuş</b>					
Kızarmış patates	Üniversal tava	3		190-210	20-30
	Üniversal tava + Fırın tepsisi	3+1		180-200	30-40
Kroket	Üniversal tava	3		190-210	20-25
Kızarmış rende patates, doldurulmuş patates bohçaları	Üniversal tava	3		190-210	15-25
<b>Unlu mamuller, dondurulmuş</b>					
Sandviç ekmeği, Baget	Üniversal tava	3		190-210	10-20
Simit (hamur yumakları)	Üniversal tava	3		200-220	10-20
<b>Unlu mamuller, önceden pişirilmiş</b>					
Fırında pişirilmiş sandviç ekmeği veya baget	Üniversal tava	3		190-210	10-20
	Üniversal tava + tel izgara	3+1		160-180	20-25
<b>Kızartmalar, dondurulmuş</b>					
Balık şış	Üniversal tava	2		200-220	10-15
Tavuk şış, nugget	Üniversal tava	3		190-210	10-20
<b>Turta, dondurulmuş</b>	Üniversal tava	3		190-210	30-40

## Özel yemekler

Cihazınızla sıcaklığı 50°den 270 °C'ye kadar ayarlayabilirsiniz. Mayalı hamur kadar yumuşak iyi bir krema kıvamında 50 °C'de yoğurt elde edersiniz.

### Yoğurt

Sütü (% 3,5 yağı) kaynatınız, ve 50 °C'ye kadar soğutunuz. 150 g yoğurt karıştırınız. Fincanlara veya küçük çevir aç kapaklı cam kavanozlara doldurunuz ve üstü kapalı şekilde tel izgaraya yerleştiriniz. 50 °C'de 5 dakika süreyle ısıtınız. Daha sonra, belirtildiği şekilde hazırlayınız.

### Hamurun mayalandması

Mayalı hamuru her zaman yaptığınız gibi hazırlayınız. Isıya dayanıklı seramik bir kaba boşaltınız ve üzerini kapatınız. Pişirme alanını 5 dakika ısıtınız. Cihazı kapatınız ve hamuru, kapatılmış durumdaki pişirme alanında mayalayınız.

### Hazırlama

Yemek	Kaplar	Yükseklik	Isıtma türü	°C olarak sıcaklık	Süre
Yoğurt	fincanların ve çevir aç kapaklı cam kavanozlarının tel izgaraya yerleştirilmesi	1		50	6-8 saat
Hamurun mayalandması	ısıya dayanıklı kabın	pişirme alanının zeminine yerleştirilmesi		50 °C'ye kadar ısıtınız, cihazı kapatınız, mayalı hamuru pişirme alanına yerleştiriniz	5 dak. 20-30 dak.

## Buz çözme

Besinleri ambalajdan çıkarınız ve uygun bir kab içinde izgara telinin üzerine koyunuz.

Ambalajın üzerindeki üretici bilgilerini dikkate alınız.

Çözülme süreleri gıdaların türü ve miktarlara göre değişmektedir.

Yemek	Aksesuarlar	Yükseklik	Isıtma	Sıcaklık °C şekli
<b>Dondurulmuş gıdalar*</b> örn. kremlı turtalar, yağlı krem turtalar, çikolata veya şeker kaplamalı turtalar, meyveler, tavuk, salam ve et, ekmek, kekler ve diğer kurabiyeler	Izgara teli	2	<input checked="" type="checkbox"/>	Isı seçme düğmesi kapalı kalmaktadır

\* Donmuş gıdaları mikro dalga folyosu ile kapatın. Kümes hayvanları, göğüs alt tarafta olacak şekilde tabağa yerleştirilmelidir.

## Kurutma

Sadece iyi durumdaki meyve ve sebzeleri kullanınız ve onları iyice yıkayınız.

Meyve ve sebzeleri, iyice sızınızı ve kurulayınız.

Üniversal tavayı sürme yüksekliği 3'e, fırın tepsisini sürme yüksekliği 1'e sürüneniz.

Üniversal tavaya ve tel izgaraya, yağlı kağıt veya parşömen kağıdı koyunuz.

Çok sulu sebze ve meyveleri birden fazla çeviriniz. Kurutulmuş gıdayı kurutmadan hemen sonra kağıttan ayıriz.

Yemek	Yük- seklik	Isıtma türü	Sıcaklık °C	Saat olarak sure
600 g elma dilimleri	1+3	<input checked="" type="checkbox"/>	80	yakl. 5
800 g armut dilimleri	1+3	<input checked="" type="checkbox"/>	80	yakl. 8
1,5 kg mürdüm erikleri veya erikler	1+3	<input checked="" type="checkbox"/>	80	yakl. 8-10
200 g mutfak baharatları, temizlenmiş	1+3	<input checked="" type="checkbox"/>	80	yakl. 1½

## Konserveleme

### Hazırlanması

Kavanozlar ve plastik halkalar temiz ve düzgün olmalıdır.

Mümkün olduğunda eşit büyüklükte kavanozlar kullanınız. Tablolardaki veriler bir litrelik yuvarlak kavanozlar için geçerlidir.

Dikkat! Daha büyük ya da yüksek kavanozlar kullanmayınız. Kapaklar patlayabilir.

Sadece iyi durumdaki meyve ve sebzeleri kullanınız. İyice yıkayınız.

Cam kaplara fazla sebze veya meyve doldurmayınız. Gerekirse kavanozların çevresini tekrar temizleyiniz. Kavanozların temiz olması gereklidir. Her bir kavanozun üzerine ıslak plastik halka ve kapak koynuz. Kavanozları kıskaçlarla kapatınız.

Pişirme alanına altı kavanozdan daha fazla kavanoz koymayınız.

Tablolarda belirtilen süreler referans değerlerdir. Bu süreler oda sıcaklığına, kavanozların sayısına ve kavanoz içeriğinin miktarı ve sıcaklığına göre değişiklik gösterebilir. Ayarı değiştirmeden veya kapamadan önce kavanozların içinde kabarcıklar olduğundan emin olunuz.

- 1.** Üniversal tavayı 2. yüksekliğe sürüneniz. Kavanozları birbirine dezmeyecek biçimde yerleştiriniz.
- 2.**  $\frac{1}{2}$  litre sıcak suyu (yaklaş. 80 °C) üniversal tavaya dökünüz.
- 3.** Fırın kapısını kapatınız.
- 4.** Fonksiyon ayar düğmesini  alt ısıtmaya ayarlayınız.
- 5.** Isı ayar düğmesini 170 ile 180 °C'ye kadar ayarlayınız.

### Şu şekilde yerleştiriniz

Yaklaşık 40 ila 50 dakika sonra kısa aralıklarla kabarmaya başlar. Fırını kapatınız.

25 ila 35 dakikalık müteakip ısıtmanın ardından kavanozları pişirme alanından alınız. Pişirme alanında soğuma işleminin uzun sürmesi durumunda reçel yapılmış meyvenin asitleşmesi ihtimali yükselmekte ve bakteriler oluşabilmektedir. Fırını kapatınız.

### Meyvelerden reçel yapmak

<b>Bir litrelik kavanozlarda meyve</b>	<b>Kabarcık oluşumundan itibaren</b>	<b>Takip eden ısı</b>
Elma, Frenküzümü, Çilekler	kapatılması	yakl. 25 dakika
Kirazlar, Kayısılar, Şeftaliler, Bektaşı üzümleri	kapatılması	yakl. 30 dakika
Elma püresi, Armutlar, Erikler	kapatılması	yakl. 35 dakika

<b>Sebzelerin konserve edilmesi</b>	Kavanozlarda kabarcıklar yükselmeye başladığında sıcaklığı 120 - 140 °C arasında bir sıcaklığa indiriniz, sebze türüne göre yaklaşık 35 - 70 dakika bu sıcaklıkta bırakınız. Daha sonra fırını kapatınız ve müteakip ısıtmadan faydalananız.
-------------------------------------	--

<b>Soğumuş suyu ile bir litrelik kavanozlarda sebze</b>	<b>Kabarcık oluşumundan itibaren</b>	<b>Takip eden ısı</b>
Salatalıklar	-	yakl. 35 dakika
Kırmızı pancar	yakl. 35 dakika	yakl. 30 dakika
Brüksel lahanası	yakl. 45 dakika	yakl. 30 dakika
Fasulyeler, Kırırcık lahana, Kırmızı lahana	yakl. 60 dakika	yakl. 30 dakika
Bezelye	yakl. 70 dakika	yakl. 30 dakika

<b>Kavanozların çıkarılması</b>	Sıcak kavanozları soğuk veya ıslak altlıkların üzerine koymayınız. Kavanoz kapakları sıçrayabilir.
---------------------------------	--

# Gıda maddelerinde bulunan akrilamid

## Riskli gıdalar hangileridir?

Akrilamid her şeyden önce, örn. patates cipsi, patates kızartması, kızarmış ekmek, sandviç ekmeği, ekmek, hassas pişmiş besinler (bisküviler, kurabiye, şekil verilmiş bisküviler) gibi yüksek sıcaklıkta hazırlanmış tahıl ve patates ürünlerinde oluşur.

## Yemeklerin az akrilamid üretecek şekilde hazırlanmasını sağlayacak öneriler

### Genel

Pişirme sürelerini mümkün oldukça kısa tutunuz. Yemeklerin altın renginde kızarmasına, yanmamasına dikkat ediniz. Büyüklük, kalın yiyecekler daha az akrilamid içerir.

### Pişirme

Üst/Alt ısıtma maks. 200 °C, 3D-sıcak hava veya sıcak hava maks. 180 °C.

### Kurabiye

Üst/Alt ısıtma maks. 190 °C, 3D-sıcak hava veya sıcak hava maks. 170 °C. Yumurta ya da yumurta sarısı akrilamid oluşumunu azaltır.

### Fırında kızarmış patates

Eşit miktarda ve yayvan bir şekilde tepsİYE yayınız. Kızarmış patateslerin kurumaması için tepsİ baŞına en az 400 g patates pişiriniz.

# Test yemekleri

Bu tablolar, çeşitli cihazların kontrol edilmesini ve denenmesini kolaylaştırmak amacıyla kontrol enstitüleri için hazırlanmıştır.

EN/IEC 60350'ye göre.

## Pişirme

2 seviyede yemek pişirken, universal tavayı daima fırın tepsisinin üzerine sürüneniz.

3 seviyede yemek pişirken, universal tavayı ortaya sürüneniz.

Sıkma çörek (tulumba tatlısı gibi): Aynı zamanda fırına verilmiş tepsiler, aynı zamanda hazır olmak zorunda değildir.

2 seviyede üstü kapalı elmalı pasta:

Koyu renk açılan kasnak kalıbı üst üste yerleştiriniz.

1 seviyede üstü kapalı elmalı pasta:

Koyu renk açılan kasnak kalıbin yerini değiştirip, yan yana yerleştiriniz.

Beyaz tepsiden açılan kasnak kalıp:

Üst ve alt ısıtmalı 1 seviyede pişirme. Tel ızgaranın yerine, universal tavayı kullanınız ve açılan kasnak kalıbı bunun üzerine yerleştiriniz.

Yemek	Aksesuar ve kaplar	Yük-seklik	Isıtma türü	Sıcaklık °C	Dakika olarak süre
Sıkma çörek (tulumba tatlısı gibi) ön ısıtma*	Fırın tepsisi	3		140-150	30-40
	Fırın tepsisi	3		140-150	30-40
	Universal tava + fırın tepsisi	3+1		140-150	30-45
	Universal tava + 2 fırın tepsisi	1+3+5		130-140	35-50
Küçük kekler ön ısıtma*	Fırın tepsisi	3		150-170	20-35
	Fırın tepsisi	3		150-170	20-35
	Universal tava + fırın tepsisi	1+3		140-160	30-45
	Universal tava + 2 fırın tepsisi	1+3+5		130-150	35-55

<b>Yemek</b>	<b>Aksesuar ve kaplar</b>	<b>Yük-seklik</b>	<b>Isıtma türü</b>	<b>Sıcaklık °C</b>	<b>Dakika olarak süre</b>
Islak bisküvi ön ısıtma*	Tel izgara üzerinde açılan kasnak kalıp	2		160-180	30-40
Islak bisküvi	Tel izgara üzerinde açılan kasnak kalıp	2		160-180	30-40
Mayalı tepsı pastası	Universal tava	3		170-190	40-50
	Universal tava	3		150-170	40-50
	Universal tava + fırın tepsisi	1+3		150-170	50-60
Üstü kapalı elmalı pasta	Tel izgara + 2 açılan kasnak kalıp çapı 20 cm	1		180-200	70-80
	2 tel izgara + 2 açılan kasnak kalıp çapı 20 cm	1+3		190-210	65-75

\* Ön ısıtma için hızlı ısıtma fonksiyonunu kullanmayın.

### Izgara

Yiyeceği doğrudan tel izgaranın üzerine yerleştirecekseniz, ek olarak universal tavayı 1. yüksekliğe yerleştiriniz. Sıvı toplanır ve fırın temiz kalır.

<b>Yemek</b>	<b>Aksesuar ve kaplar</b>	<b>Yük-seklik</b>	<b>Isıtma türü</b>	<b>Izgara kademesi</b>	<b>Dakika olarak süre</b>
Tost kızartma 10 dak. ön ısıtma	Tel izgara	5		3	½-2
Bif burger, 12 adet* ön ısıtma olmadan	Tel izgara + Universal tava	4+1		3	25-30

\* Sürenin  $\frac{2}{3}$ 'ü dolduğunda çeviriniz.